ST/LEG/SER.A/506

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
April 1989

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
d'avril 1989

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1990

best copy available

TABLE OF CONTENTS (English)

Page

PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 1989: Nos. 26502 to 26542 91

ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat 99

CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat 113

CUMULATIVE (1989) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties 1

CUMULATIVE (1989) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers 13

RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1989 19

TABLE DES MATIERES (français)

Pages

PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois d'avril 1989 : Nos 26502 à 26542 91

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat 99

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat 113

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1989) par sujet et par partie 21

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1989) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire 33

TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1989 39

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

(a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
(b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
(c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF APRIL 1989

Nos. 26502 to 26542

No. 26502. UNITED NATIONS AND SPAIN:

Agreement relative to the establishment of a branch office of the United Nations High Commissioner for Refugees in Madrid. Signed at Madrid on 14 March 1988

Came into force on 10 April 1989, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 5 and 10 April 1989) of the completion of the internal procedures, in accordance with article 19.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered ex officio on 10 April 1989.

No. 26503. FRANCE AND COLOMBIA:

Convention for cultural exchanges. Signed at Bogota on 31 July 1952

Came into force on 13 February 1961, the date of receipt of the last of the notifications (effected on 28 June 1960 and 26 January 1961) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article XII.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 18 April 1989. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 26504. FINLAND AND SWEDEN:

Agreement on the maintenance of the national frontier between the two countries. Signed at Helsinki on 12 September 1988

Came into force on 4 December 1988, i.e., 30 days after the date (4 November 1988) on which the Parties had notified each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 9.

Authentic texts: Finnish and Swedish.
Registered by Finland on 21 April 1989.

No. 26505. BRAZIL AND FRANCE:

Agreement in the fields of aeronautics and space, supplementary to the Agreement on technical and scientific co-operation. Signed at Paris on 15 February 1989

Came into force on 15 February 1989 by signature, in accordance with article XII (1).

Authentic texts: Portuguese and French.
Registered by Brazil on 24 April 1989.

No. 26506. UNITED NATIONS AND COLOMBIA:

* Agreement regarding arrangements for the twelfth session of the Commission on Human Settlements of the United Nations to be held in Cartagena from 24 April to 3 May 1989 (with annexes). Signed at Cartagena on 24 April 1989 #

Came into force on 24 April 1989 by signature, in accordance with article XIV (2).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered ex officio on 24 April 1989.

See article XIII for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'AVRIL 1989

Nos 26502 à 26542

No 26502. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ESPAGNE :

Accord relatif à la création d'une délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés à Madrid. Signé à Madrid le 14 mars 1988

Entré en vigueur le 10 avril 1989, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 5 et 10 avril 1989) de l'accomplissement des procédures internes, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré d'office le 10 avril 1989.

No 26503. FRANCE ET COLOMBIE :

Convention pour les échanges culturels. Signée à Bogota le 31 juillet 1952

Entrée en vigueur le 13 février 1961, date de réception de la dernière des notifications (effectuées les 28 juin 1960 et 26 janvier 1961) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article XII.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistrée par la France le 18 avril 1989. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 26504. FINLANDE ET SUEDE :

Accord relatif à l'entretien de la frontière nationale entre les deux pays. Signé à Helsinki le 12 septembre 1988

Entré en vigueur le 4 décembre 1988, soit 30 jours après la date (4 novembre 1988) à laquelle les Parties s'étaient notifié l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : finnois et suédois.
Enregistré par la Finlande le 21 avril 1989.

No 26505. BRESIL ET FRANCE :

Arrangement dans les domaines aéronautique et spatial, complémentaire à l'Accord de coopération technique et scientifique. Signé à Paris le 15 février 1989

Entré en vigueur le 15 février 1989 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XII.

Textes authentiques : portugais et français.
Enregistré par le Brésil le 24 avril 1989.

No 26506. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET COLOMBIE :

* Accord relatif à l'organisation de la douzième session de la Commission des Nations Unies pour les établissements humains devant avoir lieu à Cartagène du 24 avril au 3 mai 1989 (avec annexes). Signé à Cartagène le 24 avril 1989 #

Entré en vigueur le 24 avril 1989 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article XIV.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré d'office le 24 avril 1989.

Voir article XIII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26507. KENYA AND ETHIOPIA:

Treaty respecting the boundary between the two countries (with maps, schedules and protocol). Signed at Mombasa on 9 June 1970

Came into force on 9 June 1970 by signature, in accordance with article XVI.

Authentic texts: English and Amharic.
Registered by Kenya on 25 April 1989.

No. 26508. UNITED NATIONS AND EGYPT:

* Agreement regarding arrangements for the fifteenth session of the World Food Council of the United Nations. Signed at Cairo on 26 April 1989 #

Came into force on 26 April 1989 by signature, in accordance with article XIII (2).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 26 April 1989.

See article XII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26509. UNITED NATIONS AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

* Memorandum of Understanding on United Nations International Meeting of Experts on the Development of Remote Sensing Skills and Knowledge, Dundee, 26-30 June 1989. Signed at New York on 26 April 1989

Came into force on 26 April 1989 by signature.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 26 April 1989.

No. 26510. UNITED STATES OF AMERICA AND RWANDA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Kigali, 6 and 11 March 1980

Came into force on 11 March 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26511. UNITED STATES OF AMERICA AND OMAN:

Agreement to establish a joint commission on economic and technical cooperation. Signed at Muscat on 19 August 1980

Came into force on 19 August 1980 by signature, in accordance with article 4.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26512. UNITED STATES OF AMERICA AND OMAN:

Economic and Technical Cooperation Agreement. Signed at Muscat on 4 September 1980

Came into force on 4 September 1980 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26507. KENYA ET ETHIOPIE :

Traité relatif à la frontière entre les deux pays (avec cartes, annexes et protocole). Signé à Mombasa le 9 juin 1970

Entré en vigueur le 9 juin 1970 par la signature, conformément à l'article XVI.

Textes authentiques : anglais et amharique.
Enregistré par le Kenya le 25 avril 1989.

No. 26508. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET EGYPTE :

* Accord concernant les dispositions en vue de la quinzième session du Conseil mondial de l'alimentation des Nations Unies. Signé au Caire le 26 avril 1989 #

Entré en vigueur le 26 avril 1989 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article XIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 26 avril 1989.

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26509. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

* Memorandum d'accord concernant la réunion internationale d'experts de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine du développement d'aptitudes et de connaissances en télédétection. Signé à New York le 26 avril 1989

Entré en vigueur le 26 avril 1989 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 26 avril 1989.

No. 26510. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET RWANDA :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Kigali, 6 et 11 mars 1980

Entré en vigueur le 11 mars 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26511. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET OMAN :

Accord relatif à l'établissement d'une commission mixte de coopération économique et technique. Signé à Mascate le 19 août 1980

Entré en vigueur le 19 août 1980 par la signature, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26512. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET OMAN :

Accord de coopération économique et technique. Signé à Mascate le 4 septembre 1980

Entré en vigueur le 4 septembre 1980 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26513. UNITED STATES OF AMERICA AND OMAN

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Muscat, 4 April and 14 May 1981

Came into force on 14 May 1981 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26513. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET OMAN :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au materiel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Mascate, 4 avril et 14 mai 1981

Entré en vigueur le 14 mai 1981 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26514. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Cairo on 24 August 1980

Came into force on 31 December 1981, i.e., 30 days after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington on 1 December 1981, in accordance with article 31.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26514. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE :

* Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée au Caire le 24 août 1980

Entrée en vigueur le 31 décembre 1981, soit 30 jours apres la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington le 1er décembre 1981, conformément à l'article 31.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26515. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Arrangement for the exchange of technical information and cooperation in nuclear safety matters (with addenda). Signed at Bethesda, United States, on 27 April 1981, and at Cairo on 8 June 1981

Came into force on 8 June 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26515. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE :

Arrangement concernant l'échange d'information technique et la coopération en matière de sécurité nucléaire (avec appendices). Signé à Bethesda (Etats-Unis) le 27 avril 1981, et au Caire le 8 juin 1981

Entré en vigueur le 8 juin 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26516. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Commodity Imports Loan Agreement. Signed at Cairo on 28 June 1981

Came into force on 28 June 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26516. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE :

Accord de prêt pour l'importation de produits de base. Signé au Caire le 28 juin 1981

Entré en vigueur le 28 juin 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26517. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Commodity Imports Grant Agreement. Signed at Cairo on 28 June 1981

Came into force on 28 June 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26517. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE :

Accord de don pour l'importation de produits de base. Signé au Caire le 28 juin 1981

Entré en vigueur le 28 juin 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26518. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Agreement on cooperation concerning peaceful uses of nuclear energy (with annex and agreed minute). Signed at Washington on 29 June 1981

Came into force on 29 December 1981, the date on which the Parties informed each other of the completion of the necessary requirements, in accordance with article 14 (1).

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26518. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE :

Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexe et procès-verbal approuvé). Signé à Washington le 29 juin 1981

Entré en vigueur le 29 décembre 1981, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 14

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26519. UNITED STATES OF AMERICA AND CHINA:

Consular Convention (with exchange of notes). Signed at Washington on 17 September 1980

Came into force on 19 February 1982, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Beijing on 19 January 1982, in accordance with article 42 (2).

Authentic texts: English and Chinese.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.
(Note: Also see same number in annex A.)

No. 26519. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHINE :

Convention consulaire (avec échange de notes). Signée à Washington le 17 septembre 1980

Entrée en vigueur le 19 février 1982, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Beijing le 19 janvier 1982, conformément au paragraphe 2 de l'article 42.

Textes authentiques : anglais et chinois.
Enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26520. UNITED STATES OF AMERICA AND ARGENTINA:

International Express Mail Agreement (with detailed regulations). Signed at Buenos Aires on 4 September 1980, and at Washington on 26 September 1980

Came into force on 1 January 1981, the date mutually agreed upon by the Parties, in accordance with article 24 (1).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26520. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ARGENTINE :

Accord relatif au courrier international par exprès (avec règlement d'exécution). Signé à Buenos Aires le 4 septembre 1980, et à Washington le 26 septembre 1980

Entré en vigueur le 1er janvier 1981, date convenue par les Parties, conformément au paragraphe 1 de l'article 24.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26521. UNITED STATES OF AMERICA AND ARGENTINA:

Memorandum of Understanding on cooperation and mutual assistance in Mapping, Charting and Geodesy and the exchange of aeronautical data and related information (with annex). Signed at Buenos Aires on 23 June 1981

Came into force on 23 June 1981 by signature, in accordance with article V (1).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26521. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ARGENTINE :

Mémorandum d'accord relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de cartographie et de géodésie et à l'échange de données aéronautiques et d'informations connexes (avec annexe). Signé à Buenos Aires le 23 juin 1981

Entré en vigueur le 23 juin 1981 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article V.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26522. UNITED STATES OF AMERICA AND MALAWI:

Agreement for the sale of agricultural commodities (with minutes of negotiation). Signed at Blantyre on 30 December 1980

Came into force on 30 December 1980 by signature, in accordance with part III (B).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.
(Note: Also see same number in annex A.)

No. 26522. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MALAWI :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec procès-verbal de négociation). Signé à Blantyre le 30 décembre 1980

Entré en vigueur le 30 décembre 1980 par la signature, conformément au paragraphe B de la partie III.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26523. UNITED STATES OF AMERICA AND JAMAICA:

Production and Employment Loan Agreement. Signed at Kingston on 19 January 1981

Came into force on 19 January 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26523. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAMAIQUE :

Accord de prêt pour stimuler la production et l'emploi. Signé à Kingston le 19 janvier 1981

Entré en vigueur le 19 janvier 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26524. UNITED STATES OF AMERICA AND REPUBLIC OF KOREA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the Korean-American cultural exchange Committee. Seoul, 17 April 1981

Came into force on 17 April 1981 by the exchange of notes, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26524. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Echange de notes constituant un accord relatif au Comité d'échange culturel américano-coréen. Séoul, 17 avril 1981

Entré en vigueur le 17 avril 1981 par l'échange des notes, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26525. UNITED STATES OF AMERICA AND REPUBLIC OF KOREA:

Agreement for the sale of agricultural commodities (with negotiating minutes). Signed at Seoul on 18 May 1981

Came into force on 18 May 1981 by signature, in accordance with item VI (C).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26526. UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

Agreement for the sale of agricultural commodities (with minutes of negotiation). Signed at Dar es Salaam on 5 May 1981

Came into force on 5 May 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26527. UNITED STATES OF AMERICA AND KUWAIT:

Memorandum of Agreement for the United States-Kuwait technical cooperation program in health. Signed at Geneva on 8 May 1981

Came into force on 8 May 1981 by signature, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26528. UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Arrangement for the exchange of technical information and cooperation in nuclear safety matters. Signed at Washington on 15 May 1981

Came into force on 15 May 1981 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26529. UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Memorandum of Understanding concerning the shared use of communications facilities in the northern Federal Republic of Germany (with annexes). Signed on 11 May and 2 June 1981

Came into force on 2 June 1981 by signature, in accordance with article XIV.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26530. UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (ON BEHALF OF ANGUILLA):

Exchange of letters constituting an agreement relating to the establishment of a Peace Corps program in Anguilla. Washington, 19 February and 24 June 1981

Came into force on 24 June 1981, the date of the letter in reply, with effect from 1 May 1981, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26525. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec proces-verbal de negociation). Signé à Seoul le 18 mai 1981

Entré en vigueur le 18 mai 1981 par la signature, conformément au paragraphe C de l'article VI.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26526. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec proces-verbal de negociation). Signé à Dar es-Salam le 5 mai 1981

Entré en vigueur le 5 mai 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26527. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET KOWEIT :

Memorandum d'accord relatif à un programme de coopération technique américano-koweïtien dans le domaine de la santé. Signé à Genève le 8 mai 1981

Entré en vigueur le 8 mai 1981 par la signature, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26528. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Arrangement concernant l'échange de renseignements techniques et la coopération en matière de sécurité nucléaire. Signé à Washington le 15 mai 1981

Entré en vigueur le 15 mai 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26529. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Memorandum d'accord concernant l'utilisation en commun d'installations de communications dans le Nord de la République fédérale d'Allemagne (avec annexes). Signé les 11 mai et 2 juin 1981

Entré en vigueur le 2 juin 1981 par la signature, conformément à l'article XIV.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26530. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (AU NOM D'ANGUILLA) :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la création d'un programme du Peace Corps à Anguilla. Washington, 19 février et 24 juin 1981

Entré en vigueur le 24 juin 1981, date de la lettre de réponse, avec effet au 1er mai 1981, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26531. UNITED STATES OF AMERICA AND ROMANIA:

Agreement concerning a program of cooperation and exchanges in educational, cultural, scientific, technological and other fields for the years 1981 and 1982 (with annex). Signed at Bucharest on 21 May 1981

Came into force on 21 May 1981 by signature, with effect from 1 January 1981, in accordance with article VII (5).

Authentic texts: English and Romanian.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26531. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROUMANIE

Accord concernant un programme relatif à la coopération et à des échanges dans les domaines éducatif, culturel, scientifique, technologique et autres pour les années 1981-1982 (avec annexe). Signé à Bucarest le 21 mai 1981

Entré en vigueur le 21 mai 1981 par la signature, avec effet au 1er janvier 1981, conformément au paragraphe 5 de l'article VII.

Textes authentiques : anglais et roumain.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26532. UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting an agreement permanently locating the United States Naval Medical Research Unit Two (NAMRU-2) in the Philippines. Manila, 26 February 1979 and 5 June 1981

Came into force on 5 June 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26532. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Echange de notes constituant un accord concernant l'installation permanente aux Philippines du deuxième groupe de recherche médicale de la Marine des Etats-Unis (NAMRU-2). Manille, 26 février 1979 et 5 juin 1981

Entré en vigueur le 5 juin 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26533. UNITED STATES OF AMERICA AND SOMALIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Mogadiscio, 5 April and 6 June 1981

Came into force on 6 June 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26533. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SOMALIE :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Mogadishu, 5 avril et 6 juin 1981

Entré en vigueur le 6 juin 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26534. UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Memorandum of Understanding concerning cooperation in marine transportation technology and systems research and development. Signed at Ottawa on 18 June 1981

Came into force on 18 June 1981 by signature, in accordance with article V.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26534. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Memorandum d'accord concernant la coopération en matière de recherche-développement sur les techniques et systèmes de transport maritime. Signé à Ottawa le 18 juin 1981

Entré en vigueur le 18 juin 1981 par la signature, conformément à l'article V.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26535. UNITED STATES OF AMERICA AND SINGAPORE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Singapore, 12 May and 23 June 1981

Came into force on 23 June 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26535. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SINGAPOUR :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Singapour, 12 mai et 23 juin 1981

Entré en vigueur le 23 juin 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26536. UNITED STATES OF AMERICA AND SINGAPORE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the reciprocal acceptance of airworthiness certifications. Singapore, 21 August 1981

Came into force on 21 August 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 26536. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SINGAPOUR :

Echange de notes constituant un accord relatif à la reconnaissance réciproque des certificats de navigabilité. Singapour, 21 août 1981

Entré en vigueur le 21 août 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26537. UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE

Memorandum of Understanding concerning the operation and maintenance of OMEGA Station La Réunion (with appendices). Signed at Washington on 24 June 1981

Came into force on 24 June 1981 by signature.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No 26537. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE

Protocole d'accord pour la mise en oeuvre et l'entretien de la station OMEGA de la Réunion (avec appendices). Signé à Washington le 24 juin 1981

Entré en vigueur le 24 juin 1981 par la signature.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26538. UNITED STATES OF AMERICA AND SOUTH AFRICA

International Express Mail Agreement (with detailed regulations). Signed at Pretoria on 25 May 1981, and at Washington on 29 June 1981

Came into force on 1 July 1981, the date mutually agreed upon by the Parties, in accordance with article 24 (1).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No 26538. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AFRIQUE DU SUD

Accord relatif au courrier international par exprès (avec règlement d'exécution). Signé à Prétoria le 25 mai 1981, et à Washington le 29 juin 1981

Entré en vigueur le 1er juillet 1981, date convenue par les Parties, conformément au paragraphe 1 de l'article 24.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 26539. UNITED STATES OF AMERICA AND MOROCCO

Agreement for the sale of agricultural commodities. Signed at Rabat on 3 July 1981

Came into force on 3 July 1981 by signature, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.
(Note: Also see same number in annex A.)

No 26539. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MAROC

Accord relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Rabat le 3 juillet 1981

Entré en vigueur le 3 juillet 1981 par la signature, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26540. MULTILATERAL

European Agreement on Main International Railway Lines (AGC) (with annexes, table and map). Concluded at Geneva on 31 May 1985

Came into force on 27 April 1989, i.e., 90 days after the date on which the Governments of eight States had deposited with the Secretary-General of the United Nations an instrument of ratification, acceptance, approval or accession, in accordance with article 6 (1).

State	Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A), approval (AA) or accession (a)	
Byelorussian Soviet Socialist Republic (With a reservation.)	1 April	1987 A
France	27 January	1989 AA
German Democratic Republic (With a reservation and a declaration.)	22 March	1988 a
Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to Berlin (West).)	23 October	1987
Hungary	26 June	1987 AA
Poland (With declarations.)	14 September	1988
Ukrainian Soviet Socialist Republic (With a reservation.)	22 September	1987 A
Union of Soviet Socialist Republics (With a reservation.)	10 March	1987 A

Authentic texts: English, French and Russian.
Registered ex officio on 27 April 1989.

No 26540. MULTILATERAL

Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC) (avec annexes, tableau et carte). Conclu à Genève le 31 mai 1985

Entré en vigueur le 27 avril 1989, soit 90 jours après la date à laquelle les Gouvernements de huit Etats aient déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies un instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, conformément au paragraphe 1 de l'article 6 :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A), d'approbation (AA) ou d'adhésion (a)	
Allemagne, République fédérale d' (Avec déclaration d'application à Berlin-Ouest.)	23 octobre	1987
France	27 janvier	1989 AA
Hongrie	26 juin	1987 AA
Pologne (Avec déclarations.)	14 septembre	1988
République démocratique allemande (Avec réserve et déclaration.)	22 mars	1988 a
République socialiste soviétique de Biélorussie (Avec réserve.)	1er avril	1987 A
République socialiste soviétique d'Ukraine (Avec réserve.)	22 septembre	1987 A
Union des Républiques socialistes soviétiques (Avec réserve.)	10 mars	1987 A

Textes authentiques : anglais, français et russe.
Enregistré d'office le 27 avril 1989.

No. 26541. AUSTRIA AND TUNISIA:

Agreement on co-operation in the areas of culture, science and education. Signed at Vienna on 26 May 1987

Came into force on 1 November 1988, i.e., the first day of the third month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tunis on 29 August 1988, in accordance with article 18.

Authentic texts: German and French.
Registered by Austria on 27 April 1989.

No. 26541. AUTRICHE ET TUNISIE :

Accord sur la coopération dans les domaines de la culture, de la science et de l'éducation. Signé à Vienne le 26 mai 1987

Entré en vigueur le 1er novembre 1988, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tunis le 29 août 1988, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par l'Autriche le 27 avril 1989.

No. 26542. AUSTRIA AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on exchange of information and experience in the field of radiation protection (with annex). Signed at Vienna on 3 May 1988

Came into force on 1 April 1989, i.e., the first day of the third month following the date of the last of the notifications (effected on 30 June 1988 and 16 January 1989) by which the Parties had informed each other of the completion of their domestic requirements, in accordance with article 5 (1).

Authentic text: German.
Registered by Austria on 27 April 1989.

No. 26542. AUTRICHE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord concernant l'échange d'informations et de l'expérience acquise dans le domaine de la protection contre les radiations (avec annexe). Signé à Vienne le 3 mai 1988

Entré en vigueur le 1er avril 1989, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de la dernière des notifications (effectuées les 30 juin 1988 et 16 janvier 1989) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement de leurs formalités internes, conformément au paragraphe 1 de l'article 5.

Texte authentique : allemand.
Enregistré par l'Autriche le 27 avril 1989.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC. CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECREATRIAT

No. 970. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification deposited with the Government of Switzerland on:

5 January 1989
Kiribati
(With effect from 12 July 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by Switzerland on 3 April 1989.

No. 971. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification deposited with the Government of Switzerland on:

5 January 1989
Kiribati
(With effect from 12 July 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by Switzerland on 3 April 1989.

No. 972. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification deposited with the Government of Switzerland on:

5 January 1989
Kiribati
(With effect from 12 July 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by Switzerland on 3 April 1989.

No. 973. Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification deposited with the Government of Switzerland on:

5 January 1989
Kiribati
(With effect from 12 July 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by Switzerland on 3 April 1989.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 970. Convention de Geneve pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification déposée auprès du Gouvernement suisse le :

5 janvier 1989
Kiribati
(Avec effet au 12 juillet 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 3 avril 1989.

No. 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification déposée auprès du Gouvernement suisse le :

5 janvier 1989
Kiribati
(Avec effet au 12 juillet 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 3 avril 1989.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification déposée auprès du Gouvernement suisse le :

5 janvier 1989
Kiribati
(Avec effet au 12 juillet 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 3 avril 1989.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification déposée auprès du Gouvernement suisse le :

5 janvier 1989
Kiribati
(Avec effet au 12 juillet 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 3 avril 1989.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

12 January 1989
Gambia
(With effect from 12 July 1989.)

8 February 1989
Mali
(With effect from 8 August 1989.)

Certified statements were registered by Switzerland on 3 April 1989.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

12 January 1989
Gambia
(With effect from 12 July 1989.)

8 February 1989
Mali
(With effect from 8 August 1989.)

Certified statements were registered by Switzerland on 3 April 1989.

No. 26364. International Natural Rubber Agreement, 1987. Concluded at Geneva on 20 March 1987

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 April 1989
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 3 April 1989.)

Registered ex officio on 3 April 1989.

DEFINITIVE ENTRY INTO FORCE

The Agreement came into force definitively on 3 April 1989, the date by which Governments accounting for at least 80 per cent of net exports as set out in annex A and Governments accounting for at least 80 per cent of net imports as set out in annex B had deposited their instruments of ratification, acceptance, approval or accession or had assumed full financial commitment to the Agreement, in accordance with article 60 (1).

Registered ex officio on 3 April 1989.

No. 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

12 janvier 1989
Gambie
(Avec effet au 12 juillet 1989.)

8 février 1989
Mali
(Avec effet au 8 août 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 3 avril 1989.

No. 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

12 janvier 1989
Gambie
(Avec effet au 12 juillet 1989.)

8 février 1989
Mali
(Avec effet au 8 août 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 3 avril 1989.

No. 26364. Accord international de 1987 sur le caoutchouc naturel. Conclu à Genève le 20 mars 1987

ADHESION

Instrument déposé le :

3 avril 1989
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 3 avril 1989.)

Enregistré d'office le 3 avril 1989.

ENTREE EN VIGUEUR DEFINITIVE

L'Accord est entré en vigueur à titre définitif le 3 avril 1989, date à laquelle des Gouvernements totalisant au moins 80 p. 100 des exportations nettes indiquées à l'annexe A et des Gouvernements totalisant au moins 80 p. 100 des importations nettes indiquées à l'annexe B avaient déposé leurs instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion ou avaient assumé dans son intégralité leur engagement financier à l'égard du présent Accord, conformément au paragraphe 1 de l'article 60.

Enregistré d'office le 3 avril 1989.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

18 April 1989
Finland
(With definitive effect from 18 April 1989. The Agreement had entered into force provisionally on 29 December 1988 for Finland which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 59 (1).)

Registered ex officio on 18 April 1989.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

18 avril 1989
Finlande
(Avec effet à titre définitif au 18 avril 1989. L'Accord était entré en vigueur à titre provisoire le 29 décembre 1988 pour la Finlande qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 1 de l'article 59.)

Enregistré d'office le 18 avril 1989.

No. 6863. Customs Convention concerning facilities for the importation of goods for display or use at exhibitions, fairs, meetings or similar events. Done at Brussels on 8 June 1961

No 6863. Convention douanière relative aux facilités accordées pour l'importation des marchandises destinées à être présentées ou utilisées à une exposition, une foire, un congrès ou une manifestation similaire. Faite à Bruxelles le 8 juin 1961

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

3 March 1989
Mali
(With effect from 3 June 1989.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 4 April 1989.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

3 mars 1989
Mali
(Avec effet au 3 juin 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 4 avril 1989.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

No 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTANCE OF ANNEX E.4 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

3 March 1989
France
(With effect from 3 June 1989. With a reservation in respect of standard 5.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 4 April 1989.

ACCEPTATION DE L'ANNEXE E.4 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

3 mars 1989
France
(Avec effet au 3 juin 1989. Avec réserve à l'égard de la norme 5.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 4 avril 1989.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

OBJECTION to the application of the Convention to the Falkland Islands (Malvinas) and South Georgia and South Sandwich Islands by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon ratification

Received on:

4 April 1989
Argentina

Registered ex officio on 4 April 1989.

OBJECTION à l'application de la Convention aux îles Falkland (Malvinas) et aux îles Géorgie du Sud et îles Sandwich du Sud par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lors de la ratification

Reçue le :

4 avril 1989
Argentine

Enregistré d'office le 4 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 29 (1) made upon ratification

Notification received on:

19 April 1989
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 19 April 1989.)

Registered ex officio on 19 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative au paragraphe 1 de l'article 29 formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

19 avril 1989
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 19 avril 1989.)

Enregistré d'office le 19 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 29 (1) made upon ratification

Notification received on:

20 April 1989
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative au paragraphe 1 de l'article 29 formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

20 avril 1989
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 April 1989
Yemen
(With effect from 5 July 1989.)

Registered ex officio on 6 April 1989.

No 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

ADHESION

Instrument déposé le :

6 avril 1989
Yémen
(Avec effet au 5 juillet 1989.)

Enregistré d'office le 6 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article IX made upon ratification

Notification received on:

19 April 1989
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 19 April 1989.)

Registered ex officio on 19 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article IX formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

19 avril 1989
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 19 avril 1989.)

Enregistré d'office le 19 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article IX made upon ratification

Notification received on:

20 April 1989
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article IX formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

20 avril 1989
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 1342. Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 April 1989
Yemen
(With effect from 5 July 1989.)

Registered ex officio on 6 April 1989.

No 1342. Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

ADHESION

Instrument déposé le :

6 avril 1989
Yémen
(Avec effet au 5 juillet 1989.)

Enregistré d'office le 6 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 22 made upon accession

Notification received on:

19 April 1989
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 19 April 1989.)

Registered ex officio on 19 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article 22 formulée lors de l'adhésion

Notification reçue le :

19 avril 1989
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 19 avril 1989.)

Enregistré d'office le 19 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 22 made upon accession

Notification received on:

20 April 1989
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article 22 formulée lors de l'adhésion

Notification reçue le :

20 avril 1989
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 April 1989
Yemen
(With effect from 6 May 1989. With reservations.)

Registered ex officio on 6 April 1989.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

6 avril 1989
Yemen
(Avec effet au 6 mai 1989. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 6 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 22 made upon ratification

Notification received on:

19 April 1989
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 19 April 1989.)

Registered ex officio on 19 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article 22 formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

19 avril 1989
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 19 avril 1989.)

Enregistré d'office le 19 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 22 made upon ratification

Notification received on:

20 April 1989
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article 22 formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

20 avril 1989
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 15823. Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

23 February 1989
Tunisia
(With effect from 23 February 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 6 April 1989.

No. 16705. Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-first session, Geneva, 21 June 1976

TERRITORIAL APPLICATION

Notification registered with the Director-General of the International Labour Office on:

28 February 1989
United States of America
(Application without modification in respect of the American Samoa, Guam, the Northern Mariana Islands, Puerto Rico, the Trust Territory of the Pacific Islands (Palau) and the United States Virgin Islands. With effect from 15 June 1989.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 6 April 1989.

No. 20690. Convention (No. 147) concerning minimum standards in merchant ships. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-second session, Geneva, 29 October 1976

TERRITORIAL APPLICATION

Notification registered with the Director-General of the International Labour Office on:

28 February 1989
United States of America
(Application without modification in respect of the American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico, the Trust Territory of the Pacific Islands (Palau) and the United States Virgin Islands. With effect from 15 June 1989.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 6 April 1989.

No. 26164. Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Concluded at Vienna on 22 March 1985

RATIFICATION

Instrument deposited on:

7 April 1989
Peru
(With effect from 6 July 1989.)

Registered ex officio on 7 April 1989.

No. 15823. Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 23 juin 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

23 février 1989
Tunisie
(Avec effet au 23 février 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 6 avril 1989.

No. 16705. Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et unième session, Genève, 21 juin 1976

APPLICATION TERRITORIALE

Notification enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

28 février 1989
Etats-Unis d'Amérique
(Application sans modification à l'egard du Samoa américain, de Guam, des îles Mariannes du Nord, de Porto Rico, du Territoire sous tutelle des îles du Pacifique (Palau) et des îles Vierges américaines. Avec effet au 15 juin 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 6 avril 1989.

No. 20690. Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-deuxième session, Genève, 29 octobre 1976

APPLICATION TERRITORIALE

Notification enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

28 février 1989
Etats-Unis d'Amérique
(Application sans modification à l'egard du Samoa américain, de Guam, des îles Mariannes du Nord, de Porto Rico, du Territoire sous tutelle des îles du Pacifique (Palau) et des îles Vierges américaines. Avec effet au 15 juin 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 6 avril 1989.

No. 26164. Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Conclue à Vienne le 22 mars 1985

RATIFICATION

Instrument déposé le :

7 avril 1989
Pérou
(Avec effet au 6 juillet 1989.)

Enregistré d'office le 7 avril 1989.

No. 8564. Convention on facilitation of international maritime traffic. Signed at London on 9 April 1965

AMENDMENTS TO THE ANNEX to the above-mentioned Convention

Adopted at the seventeenth session of the Facilitation Committee of the Organization on 17 September 1987, in conformity with article VII thereof, and set out in the annex to resolution FAL.1 (17) of the Committee to amend the annex to the above-mentioned Convention, as amended. The amendments came into force on 1 January 1989, in accordance with article VII (2) (b) of the Convention.

Authentic texts of the amendments: English, French, Russian and Spanish.
Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 10 April 1989.

No. 8564. Convention visant à faciliter le trafic maritime international. Signée à Londres le 9 avril 1965

AMENDEMENTS A L'ANNEXE de la Convention susmentionnée

Adoptés à la dix-septième session du Comité de la simplification des formalités de l'Organisation le 17 septembre 1987, conformément à l'article VII de ladite Convention, et joints en annexe à la résolution FAL.1 (17) du Comité en vue de modifier l'annexe de la Convention susmentionnée, telle que modifiée. Les amendements sont entrés en vigueur le 1er janvier 1989, conformément au paragraphe 2) b) de l'article VII de la Convention.

Textes authentiques des amendements : anglais, français, russe et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 10 avril 1989.

No. 2937. Universal Copyright Convention. Signed at Geneva on 6 September 1952

ACCESSION to the above-mentioned Convention of 6 September 1952 by virtue of accession to the Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971, in accordance with article IX (3) of the latter Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

15 February 1989
Niger
(With effect from 15 May 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 April 1989.

No. 2937. Convention universelle sur le droit d'auteur. Signée à Genève le 6 septembre 1952

ADHESION à la Convention susmentionnée du 6 septembre 1952 en vertu de l'adhésion à la Convention universelle sur le droit d'auteur telle que revisée à Paris le 24 juillet 1971, conformément au paragraphe 3 de l'article IX de cette dernière Convention

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

15 février 1989
Niger
(Avec effet au 15 mai 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 avril 1989.

ACCESSION TO PROTOCOL 1 annexed to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

15 February 1989
Niger
(With effect from 15 May 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 April 1989.

ADHESION AU PROTOCOLE 1 annexé à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

15 février 1989
Niger
(Avec effet au 15 mai 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 avril 1989.

No. 3511. Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. Done at The Hague on 14 May 1954

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

22 March 1989
Argentina
(With effect from 22 June 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 April 1989.

No. 3511. Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. Faite à La Haye le 14 mai 1954

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

22 mars 1989
Argentine
(Avec effet au 22 juin 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 avril 1989.

No. 13444. Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971. Concluded at Paris on 24 July 1971

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

15 February 1989
Niger
(With effect from 15 May 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 April 1989.

ACCESSION TO PROTOCOL 1 annexed to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

15 February 1989
Niger
(With effect from 15 May 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 April 1989.

ACCESSION TO PROTOCOL 2 annexed to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

15 February 1989
Niger
(With effect from 15 May 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 April 1989.

No. 16889. Convention on the recognition of studies, diplomas and degrees in higher education in the Arab and European States bordering on the Mediterranean. Signed at Nice on 17 December 1976

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

2 March 1989
Turkey
(With effect from 2 April 1989.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 April 1989.

No 13444. Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971. Conclue à Paris le 24 juillet 1971

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

15 février 1989
Niger
(Avec effet au 15 mai 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 avril 1989.

ADHESION AU PROTOCOLE 1 annexé à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

15 février 1989
Niger
(Avec effet au 15 mai 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 avril 1989.

ADHESION AU PROTOCOLE 2 annexé à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

15 février 1989
Niger
(Avec effet au 15 mai 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 avril 1989.

No 16889. Convention sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur dans les Etats arabes et les Etats européens riverains de la Méditerranée. Signée à Nice le 17 décembre 1976

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

2 mars 1989
Turquie
(Avec effet au 2 avril 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 avril 1989.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

12 April 1989
Venezuela

Registered ex officio on 12 April 1989.

NOTIFICATION under article 4

Received on:

17 April 1989
Yugoslavia

Registered ex officio on 17 April 1989.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

OBJECTION to the application of the Convention to the Falkland Islands (Malvinas) by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon ratification

Received on:

14 April 1989
Argentina

Registered ex officio on 14 April 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 30 (1) made upon ratification

Notification received on:

19 April 1989
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 19 April 1989.)

Registered ex officio on 19 April 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article 30 (1) made upon ratification

Notification received on:

20 April 1989
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

No. 23045. Arrangement between France and the United Nations (Economic Commission for Latin America and the Caribbean) on the establishment of a trust fund. Signed at Santiago on 23 August 1984

Amendment to the above-mentioned Arrangement. Signed at Paris on 15 April 1989

Came into force on 15 April 1989 by signature.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 15 April 1989.

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

12 avril 1989
Venezuela

Enregistré d'office le 12 avril 1989.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

17 avril 1989
Yougoslavie

Enregistré d'office le 17 avril 1989.

No. 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

OBJECTION à l'application de la Convention aux îles Falkland (Malvinas) par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lors de la ratification

Reçue le :

14 avril 1989
Argentine

Enregistré d'office le 14 avril 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative au paragraphe 1 de l'article 30 formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

19 avril 1989
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 19 avril 1989.)

Enregistré d'office le 19 avril 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative au paragraphe 1 de l'article 30 formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

20 avril 1989
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 23045. Arrangement entre la France et l'Organisation des Nations Unies (Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes) portant création d'un fonds fiduciaire. Signé à Santiago le 23 août 1984

Avenant à l'Arrangement susmentionné. Signé à Paris le 15 avril 1989

Entré en vigueur le 15 avril 1989 par la signature.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 15 avril 1989.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION OF REGULATION No. 68 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

18 April 1989
Federal Republic of Germany
(With effect from 17 June 1989.)

Registered ex officio on 18 April 1989.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance reciproque de l'homologation des equipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION DU REGLEMENT No 68 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

18 avril 1989
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 17 juin 1989.)

Enregistré d'office le 18 avril 1989.

No. 26503. Convention for cultural exchanges between France and Colombia. Signed at Bogota on 31 July 1952

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 20 February 1987 (under No. 24624) the Basic Agreement on cultural co-operation between France and Colombia signed at Paris on 13 June 1979.

The said Agreement, which came into force on 22 February 1980, provides, in its article XV, for the termination of the above-mentioned Convention of 31 July 1952.

(18 April 1989) (Note: Also see same number in part I.)

No. 26503. Convention pour les échanges culturels entre la France et la Colombie. Signée à Bogota le 31 juillet 1952

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 20 février 1987 (sous le No 24624) l'Accord cadre de coopération culturelle entre la France et la Colombie signé à Paris le 13 juin 1979.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 22 février 1980, stipule, à son article XV, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 31 juillet 1952.

(18 avril 1989) (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women. Opened for signature at New York on 31 March 1953

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article IX made upon ratification

Notification received on:

19 April 1989
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 19 April 1989.)

Registered ex officio on 19 April 1989.

No. 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article IX formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

19 avril 1989
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 19 avril 1989.)

Enregistré d'office le 19 avril 1989.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION relating to article XI made upon ratification

Notification received on:

20 April 1989
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

RETRAIT DE LA RESERVE relative à l'article IX formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

20 avril 1989
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 20669. Protocol to the Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials of 22 November 1950. Concluded at Nairobi on 26 November 1976

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received on:

20 April 1989
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of Anguilla, the Bailiwick of Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Gibraltar, the Isle of Man, Montserrat, St. Helena, St. Helena Dependencies, the South Georgia and the South Sandwich Islands, the Turks and Caicos Islands and the United Kingdom Sovereign Base Areas of Akrotiri and Dhekelia in the Island of Cyprus. With effect from 20 April 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

No. 20669. Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue le :

20 avril 1989
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard d'Anguilla, du bailliage de Jersey, du bailliage de Guernesey, de Gibraltar, des îles Caïmanes, de l'île de Man, des îles Falkland, des îles Géorgie du sud et des îles Sandwich du sud, de Montserrat, de Sainte-Hélène et dépendances de Sainte-Hélène, des îles Turques et Caïques et des zones de souveraineté du Royaume-Uni d'Akrotiri et de Dhekelia dans l'île de Chypre. Avec effet au 20 avril 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

ACCESSION

Instrument deposited on:

20 April 1989
Hungary
(With effect from 19 July 1989.)

Registered ex officio on 20 April 1989.

No. 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

ADHESION

Instrument déposé le :

20 avril 1989
Hongrie
(Avec effet au 19 juillet 1989.)

Enregistré d'office le 20 avril 1989.

No. 1092. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ethiopia amending the description of the Kenya-Ethiopia boundary. Addis Ababa, 29 September 1947

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Kenya registered on 25 April 1989 (under No. 26507) the Treaty between the Republic of Kenya and the Empire of Ethiopia respecting the boundary between the two countries signed at Mombasa on 9 June 1970.

The said Treaty, which came into force on 9 June 1970, provides, in its article XIV, for the termination of the above-mentioned Agreement of 29 September 1947.

(25 April 1989)

No. 1092. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement éthiopien portant modification du tracé de la frontière entre le Kenya et l'Ethiopie. Addis-Abéba, 29 septembre 1947

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement kényen a enregistré le 25 avril 1989 (sous le No 26507) le Traité entre la République du Kenya et l'Empire d'Ethiopie relatif à la frontière entre les deux pays signé à Mombasa le 9 juin 1970.

Ledit Traité, qui est entré en vigueur le 9 juin 1970, stipule, à son article XIV, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 29 septembre 1947.

(25 avril 1989)

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 April 1989
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 27 May 1989.)

Registered ex officio on 27 April 1989.

No. 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

27 avril 1989
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 27 mai 1989.)

Enregistré d'office le 27 avril 1989.

No. 9432. Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 15 November 1965

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

26 September 1988
Canada
(With effect from 1 May 1989. With declarations.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 April 1989.

No. 9432. Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 15 novembre 1965

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

26 septembre 1988
Canada
(Avec effet au 1er mai 1989. Avec déclarations.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 avril 1989.

No. 15685. Agreement between the United States of America and Ecuador relating to the cooperative program in Ecuador for the observation and tracking of satellites and space vehicles. Signed at Quito on 18 September 1975

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement. Quito, 3 and 4 December 1981

Came into force on 4 December 1981 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 15685. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Equateur relatif au programme de coopération pour l'observation et le repérage en Equateur de satellites et d'engins spatiaux. Signé à Quito le 18 septembre 1975

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné. Quito, 3 et 4 décembre 1981

Entré en vigueur le 4 décembre 1981 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 16028. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Philippines relating to a United States Naval Medical Research Unit Manila, 12 and 21 May 1976

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 27 April 1989 (under No. 26532) the Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Republic of the Philippines permanently locating the United States Naval Medical Research Unit Two (NAMRU-2) in the Philippines, dated at Manila on 26 February 1979 and 5 June 1981.

The said Agreement, which came into force on 5 June 1981, provides for the termination of the above-mentioned Agreement of 12 and 21 May 1976.

(27 April 1989)

No. 16028. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Philippines relatif à un groupe de recherche médicale de la Marine des Etats-Unis Manille, 12 et 21 mai 1976

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement américain a enregistré le 27 avril 1989 (sous le No 26532) l'Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République des Philippines concernant l'installation permanente aux Philippines du deuxième groupe de recherche médicale de la Marine des Etats-Unis (NAMRU-2), en date à Manille des 26 février 1979 et 5 juin 1981.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 5 juin 1981, stipule l'abrogation de l'Accord susmentionné des 12 et 21 mai 1976.

(27 avril 1989)

No. 16055. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Seychelles relating to a tracking station on Mahe Island. Signed at Victoria on 29 June 1976

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Victoria, 16 March and 19 June 1981

Came into force by the exchange of notes, with effect from 29 June 1981, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 16056. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République des Seychelles relatif à une station de poursuite sur l'île Mahé. Signé à Victoria le 29 juin 1976

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Victoria, 16 mars et 19 juin 1981

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet à compter du 29 juin 1981, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 16057. Agreement between the United States of America and Turkey on procedures for mutual assistance in the administration of justice in connection with the Lockheed Aircraft Corporation and the McDonnell Douglas Corporation matters. Signed at Washington on 8 July 1976

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Washington on 7 July and 24 August 1981, which came into force on 24 August 1981 by the exchange of notes, with retroactive effect from 8 July 1981, in accordance with the provisions of the said notes, the above-mentioned Agreement was further extended until 8 July 1982.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 16057. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Turquie relatif aux modalités régissant l'assistance mutuelle dans l'administration de la justice en ce qui concerne les affaires de la Lockheed Aircraft Corporation et de la McDonnell Douglas Corporation. Signé à Washington le 8 juillet 1976

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Washington des 7 juillet et 24 août 1981, lequel est entré en vigueur le 24 août 1981 par l'échange de notes, avec effet rétroactif au 8 juillet 1981, conformément aux dispositions desdites notes, l'Accord susmentionné a été à nouveau prorogé jusqu'au 8 juillet 1982.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 18019. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the People's Republic of China on the mutual establishment of consular relations and the opening of Consulates General (with annex on practical arrangements). Signed at Washington on 31 January 1979

PARTIAL TERMINATION (Note by the Secretariat)

The United States of America registered on 27 April 1989 (under No. 26519) the Consular Convention (with exchange of notes) between the United States of America and the People's Republic of China signed at Washington on 17 September 1980.

The said Convention, which came into force on 19 February 1982, provides, in the exchange of notes, for the termination of the annex on practical arrangements to the said Agreement of 31 January 1979.

(27 April 1989)

No. 18019. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République populaire de Chine sur l'établissement de relations consulaires et l'ouverture de Consulats généraux (avec annexe relative aux dispositions pratiques). Signé à Washington le 31 janvier 1979

ABROGATION PARTIELLE (Note du Secrétariat)

Les Etats-Unis d'Amérique ont enregistré le 27 avril 1989 (sous le No 26519) la Convention consulaire (avec échange de notes) entre les Etats-Unis d'Amérique et la République populaire de Chine signée à Washington le 17 septembre 1980.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 19 février 1982, stipule, dans l'échange de notes, l'abrogation de l'annexe relative aux dispositions pratiques dudit Accord du 31 janvier 1979.

(27 avril 1989)

No. 18099. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Thailand relating to trade in textiles and textile products. Bangkok, 4 October 1978

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Bangkok, 30 March and 27 April 1981

Came into force on 27 April 1981 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Bangkok, 17 June and 28 July 1981

Came into force on 28 July 1981 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

Exchange of letters constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement, as amended. Bangkok, 26 October and 4 November 1981

Came into force on 4 November 1981 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 19200. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Morocco concerning a Provisional Commission on Educational and Cultural Exchange. Rabat, 17 July 1979

Exchange of notes constituting an agreement amending the Exchange of notes of 24 September 1980, which had amended and extended the above-mentioned Agreement. Rabat, 19 June 1981

Came into force on 19 June 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 21003. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Sri Lanka relating to trade in textiles and textile products. Colombo, 7 July 1980

AMENDMENT TO ANNEX B to the above-mentioned Convention

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes, dated at Colombo on 16 March and 22 June 1981, which came into force on 22 June 1981 by the exchange of the said notes.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 April 1989.

AMENDMENT

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes, dated at Colombo on 22 June 1981, which came into force on 22 June 1981 by the exchange of the said notes.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 April 1989.

No. 18099. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Thaïlande relatif au commerce des textiles et des produits textiles. Bangkok, 4 octobre 1978

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Bangkok, 30 mars et 27 avril 1981

Entré en vigueur le 27 avril 1981 par l'échange desdites lettres.

Textes authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Bangkok, 17 juin et 28 juillet 1981

Entré en vigueur le 28 juillet 1981 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

Echange de lettres constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné, tel que modifié. Bangkok, 26 octobre et 4 novembre 1981

Entré en vigueur le 4 novembre 1981 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 19200. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Maroc relatif à la création d'une Commission provisoire pour les échanges éducatifs et culturels. Rabat, 17 juillet 1979

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Echange de notes du 24 septembre 1980, lequel avait modifié et prorogé l'Accord susmentionné. Rabat, 19 juin 1981

Entré en vigueur le 19 juin 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 21003. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et Sri Lanka relatif au commerce des textiles et des produits textiles. Colombo, 7 juillet 1980

MODIFICATION DE L'ANNEXE B à l'Accord susmentionné

Effectuée aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes, en date à Colombo des 16 mars et 22 juin 1981, lequel est entré en vigueur le 22 juin 1981 par l'échange desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

MODIFICATION

Effectuée aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes, en date à Colombo du 22 juin 1981, lequel est entré en vigueur le 22 juin 1981 par l'échange desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

22 March 1989
Sweden
(With effect from 1 June 1989. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 April 1989.

DECLARATION under article 6

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

10 April 1989
Norway

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 April 1989.

No. 26519. Consular Convention between the United States of America and the People's Republic of China. Signed at Washington on 17 September 1980

Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Convention. Beijing, 17 January 1981

Came into force on 19 February 1982, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Chinese.
Registered by the United States of America on 27 April 1989.
(Note: Also see same number in part I.)

No. 26522. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Malawi for the sale of agricultural commodities. Signed at Blantyre on 30 December 1980

AMENDMENT of item I of part II of the above-mentioned Agreement

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes, dated at Lilongwe on 22 May 1981, which came into force on 22 may 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 April 1989. (Note: Also see same number in part I.)

No. 26539. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Kingdom of Morocco for the sale of agricultural commodities. Signed at Rabat on 3 July 1981

AMENDMENT

Effected by an agreement in the form of an exchange of letters dated at Rabat on 18 and 19 August 1981, which came into force on 19 August 1981, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Certified statement was registered by the United States of America on 27 April 1989. (Note: Also see same number in part I.)

No 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

22 mars 1989
Suède
(Avec effet au 1er juin 1989. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 avril 1989.

DECLARATION en application de l'article 6

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

10 avril 1989
Norvège

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 avril 1989.

No 26519. Convention consulaire entre les Etats-Unis d'Amérique et la République populaire de Chine. Signée à Washington le 17 septembre 1980

Echange de notes constituant un accord modifiant la Convention susmentionnée. Beijing, 17 janvier 1981

Entré en vigueur le 19 février 1982, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et chinois.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989.
(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 26522. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Blantyre le 30 décembre 1980

MODIFICATION de l'article 1 de la deuxième partie de l'Accord susmentionné

Effectuée aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes, en date à Lilongwe du 22 mai 1981, lequel est entré en vigueur le 22 mai 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 26539. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Rabat le 3 juillet 1981

MODIFICATION

Effectuée aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Rabat des 18 et 19 août 1981, lequel est entré en vigueur le 19 août 1981, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 27 avril 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

MARCH 1988

(ST/LEG/SER.A/493)

On page 135, under No. 7910, cancel the entry concerning the application to Aruba of the Additional Protocol

JUNE 1988

(ST/LEG/SER.A/496)

On page 251, under No. 25968 (Agreement between France and the Federal Republic of Germany), correct the date of entry into force to read "18 January 1988" instead of "23 December 1987" and remove the dates of the notifications "16 october and 23 December 1987" from the paragraph of entry into force.

On page 253, under No. 25974, correct the title in order to read "Convention for the protection and development of the marine environment of the wider Caribbean region (with annex, final act, resolutions and protocol concerning co-operation in combating oil spills in the wider Caribbean region.)".

On page 284, under No. 15511, after "With effect from 28 July 1988." insert "With a declaration to the effect that Cape Verde would not be bound by article 16 (1) of the Convention."

JULY 1988

(ST/LEG/SER.A/497)

On page 300, cancel the entry which appears under No. 26067 (Memorandum of understanding between the United Nations and Australia) and replace it by the following entry:

No. 26067. FRANCE AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of letters constituting an agreement relating to the arbitration rules for the implementation of the Treaty of 12 February 1986 concerning a channel fixed link (with annex). Paris, 29 July 1987

Came into force on 29 July 1987, the date of entry into force of the Treaty of 12 February 1986, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 7 July 1988.

AUGUST 1988

(ST/LEG/SER.A/498)

On page 353, under No. 24813, replace the sentence "DECLARATION pursuant to article 3" by the following:

MODIFICATION OF THE AUTHORITY designated under article 3.

SEPTEMBER 1988

(ST/LEG/SER.A/499)

On page 379, under No. 7910, insert the following entry between the 2nd and the 3rd entries:

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

MARS 1988

(ST/LEG/SER.A/493)

A la page 135, sous le No 7910, annuler l'entrée concernant l'application à Aruba du Protocole additionnel

JUIN 1988

(ST/LEG/SER.A/496)

A la page 251, sous le No 25968 (Accord entre la France et la République fédérale d'Allemagne), rectifier la date d'entrée en vigueur afin de lire "18 janvier 1988" au lieu de "23 décembre 1987" et retirer les dates des notifications "16 octobre et 23 décembre 1987" du paragraphe de l'entrée en vigueur.

A la page 253, sous le No 25974, rectifier le titre afin de lire : "Convention pour la protection de la mise en valeur du milieu marin dans la région des Caraïbes (avec annexe, acte final, résolutions et protocole relatif à la coopération en matière de lutte contre les déversements d'hydrocarbures dans la région des Caraïbes.)".

A la page 284, sous le No 15511, après "Avec effet au 28 juillet 1988." insérer "Avec déclaration aux termes de laquelle le Cap-Vert ne serait pas lié par les dispositions du paragraphe 1 de l'article 16 de la Convention."

JUILLET 1988

(ST/LEG/SER.A/497)

A la page 300, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 26067 (Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Australie) et la remplacer par l'entrée suivante :

No 26067. FRANCE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de lettres constituant un accord relatif au règlement d'arbitrage pris pour l'application du Traité du 12 février 1986 concernant la liaison fixe transmanche (avec annexe). Paris, 29 juillet 1987

Entré en vigueur le 29 juillet 1987, date de l'entrée en vigueur du Traité du 12 février 1986, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 7 juillet 1988.

AOUT 1988

(ST/LEG/SER.A/498)

A la page 353, sous le No 24813, remplacer la phrase "DECLARATION conformément à l'article 3" par la suivante :

MODIFICATION DE L'AUTORITE désignée en vertu de l'article 3.

SEPTEMBRE 1988

(ST/LEG/SER.A/499)

A la page 379, sous le No 7910, insérer l'entrée suivante entre les deuxième et troisième entrées :

TERRITORIAL APPLICATION in respect of the Additional Protocol to the above-mentioned Agreement, opened for acceptance at Strasbourg on 1 January 1983

Notification effected with he Secretary-General of the Council of Europe on:

24 October 1983
Netherlands
(In respect of the Dutch West Indies. With effect from 1 January 1985.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 September 1988.

DECEMBER 1988

(ST/LEG/SER.A/502)

On page 489, after entry No. 16743, insert the following entry:

No. 2255. Special Agreement between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization and the World Health Organization and the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia concerning technical assistance. Signed at Belgrade and at New York on 11 April 1952

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 24 March 1988, the date of provisional entry into force of the Basic Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Yugoslavia signed at Belgrade on 24 March 1988, in accordance with article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 26357, part I.)

Registered ex officio on 19 December 1988.

APPLICATION TERRITORIALE à l'égard du Protocole additionnel à l'Accord susmentionné, ouvert à l'acceptation à Strasbourg le 1er janvier 1983

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

24 octobre 1983
Pays-Bas
(A l'égard des Antilles néerlandaises. Avec effet au 1er janvier 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er septembre 1988.

DECEMBRE 1988

(ST/LEG/SER.A/502)

A la page 489, après l'entrée No 16743, insérer l'entrée suivante :

No 2255. Accord spécial relatif à l'assistance technique conclu entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, d'une part, et le Gouvernement de la République populaire fédérative de Yougoslavie, d'autre part. Signé à Belgrade et à New York le 11 avril 1952

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 24 mars 1988, date de l'entrée en vigueur à titre provisoire de l'Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement yougoslave signé à Belgrade le 24 mars 1988, conformément au paragraphe 1 de l'article XIII de ce dernier Accord (voir No 26357, partie I.)

Enregistré d'office le 19 décembre 1988.

CUMULATIVE (1989) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ACCIDENTS JAN:3; MAR:51, 77-78;

ADDENDUM JAN:15-16; MAR:87-89; APR:113-114;

ADMINISTRATION APR:113;

AERONAUTICS APR:91, 94;

AFRICA JAN:13; FEB:26; MAR:83;

AGRICULTURAL COMMODITIES FEB:39, 41; MAR:56-57, 81; APR:94-95, 97, 112;

AGRICULTURE FEB:17-19, 22-23; MAR:53, 56-57, 79, 83; APR:94-95, 97, 112;

AIRCRAFT MAR:72, 74; APR:110;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE FEB:39; MAR:74;

AIRWORTHINESS FEB:33; APR:96;

AKROTIRI AND DHEKELIA APR:108;

ALGERIA FEB:32-33, 37, 43-45; MAR:50, 83;

AMERICAN SAMOA APR:104;

ANGUILLA JAN:1; MAR:61; APR:95, 108;

ANIMAL HEALTH MAR:55, 83;

ANIMALS MAR:67;

ANTIGUA AND BARBUDA FEB:37, 46; MAR:72-77, 85-86;

APARTHEID JAN:8; FEB:40; MAR:60;

ARBITRAL AWARDS FEB:37; MAR:79;

ARBITRATION FEB:37; MAR:79; APR:113;

ARCHAEOLOGY MAR:57;

ARCHITECTURE MAR:70;

ARGENTINA FEB:19, 31; MAR:56, 79; APR:94, 101, 105, 107;

ARUBA JAN:1, 10; FEB:34, 44; MAR:72; APR:113;

ASSISTANCE JAN:2-3; FEB:27, 34; MAR:50-51, 72-73, 75, 84; APR:94, 110, 113;

ASSISTANCE--ECONOMIC MAR:84;

ASSISTANCE--MILITARY MAR:84;

ASSISTANCE--OPERATIONAL MAR:75;

ASSISTANCE--TECHNICAL FEB:27; MAR:72; APR:114;

ASTRONAUTS MAR:85-86;

ATMOSPHERE JAN:1, 5-6; FEB:39-40; MAR:61; APR:109;

AUSTRIA JAN:2, 7; FEB:33; MAR:49, 62, 66, 68-70, 89; APR:98;

AVIATION FEB:34; MAR:55, 72-77;

BANGLADESH FEB:24, 47; MAR:72;

BARBADOS FEB:18;

BELGIUM JAN:5, 12; FEB:37; MAR:51, 63;

BELIZE FEB:26;

BENIN MAR:85;

BERLIN APR:97;

BERLIN (WEST) JAN:1;

BERMUDA JAN:1;

BHUTAN FEB:26; MAR:74;

BIOLOGY MAR:64; APR:114;

BOLIVIA JAN:16; FEB:39;

BRANCH OFFICE APR:91;

BRAZIL FEB:27, 37, 47; MAR:51; APR:91;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY JAN:1;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY JAN:1;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:1; MAR:61, 69;

BROADCASTING MAR:65, 83;

BRUNEI DARUSSALAM MAR:55;

BURKINA FASO MAR:86;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:74, 80; APR:97, 102-103, 107-108;

CAMEROON FEB:25, 41; MAR:74;

CANADA JAN:1; FEB:33, 43; MAR:55-56; APR:96, 109;

CARIBBEAN APR:113;

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK JAN:16;

CAYMAN ISLANDS JAN:1; MAR:61; APR:108;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:28;

CHAD FEB:25-26, 42; MAR:52, 89;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:8; MAR:49, 71, 76;

CHEQUES MAR:66;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:13; FEB:33; MAR:67, 89; APR:112;

CHILE FEB:21;

CHINA JAN:3; FEB:27-28; MAR:78, 85-86; APR:94, 110;

CIVIL MATTERS JAN:13; FEB:34; APR:99, 109, 112;

CIVIL RIGHTS JAN:6; MAR:76, 88; APR:107;

CIVIL STRIFE MAR:70;

CLAIMS-DEBTS FEB:33;

COCOA FEB:25, 41; MAR:81;

COFFEE JAN:6;

COLLECTIVE BARGAINING JAN:10; MAR:82;

COLOMBIA MAR:55,.83; APR:91, 108;

COMMERCIAL MATTERS FEB:31, 34, 41-42, 46; MAR:66; APR:109;

COMMISSION OF EUROPEAN COMMUNITIES MAR:51;

COMMISSION--JOINT APR:92;

COMMODITIES JAN:6, 14, 16; FEB:39, 41; MAR:56-57, 61, 81; APR:93-95, 97, 100-101, 112;

COMMUNICATIONS APR:95;

COMPENSATION MAR:49, 70;

CONFERENCES-MEETINGS APR:91-92;

CONSULAR MATTERS MAR:79-80; APR:94, 109-110, 112;

CONTRACTS FEB:41-42;

COOK ISLANDS JAN:1;

COOPERATION JAN:2-3, 14; FEB:31-34, 43-45; MAR:50, 52-56, 58, 66, 75, 80; APR:91-96, 98, 101, 110, 113;

COOPERATION--CULTURAL FEB:32, 43-44; APR:96, 98;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:3; FEB:33; APR:92;

COOPERATION--EDUCATIONAL FEB:43; APR:96, 98, 113;

COOPERATION--FINANCIAL MAR:52-54, 80;

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:3;

COOPERATION--REGIONAL APR:113;

COOPERATION--SCIENTIFIC FEB:32, 44; MAR:50, 56; APR:91, 96, 98;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:3; FEB:32-33, 43-44; APR:91-92, 95;

COPYRIGHT APR:105-106;

CORRIGENDUM JAN:15-16; FEB:47; MAR:87-89; APR:113;

COSTA RICA FEB:19;

COTE D'IVOIRE FEB:21, 47;

COUNCIL OF EUROPE MAR:63-64, 66;

CREDITS FEB:19-20, 22-30; MAR:89;

CREDITS--DEVELOPMENT FEB:20, 22-31; MAR:89;

CRIMINAL MATTERS JAN:7, 13; FEB:35, 39, 41; MAR:49, 60, 65-66, 69-71, 74, 78; APR:102, 107, 110, 112;

CUBA FEB:31;

CULTURAL MATTERS JAN:12; FEB:32, 34, 44; MAR:57, 83, 87; APR:91, 94, 96, 98, 105, 108, 111, 113;

CUSTOMS JAN:14; FEB:44-45; MAR:75, 88; APR:101;

CYPRUS MAR:49, 64, 67, 82;

CZECHOSLOVAKIA JAN:11; FEB:34, 46; MAR:50;

DATA PROCESSING MAR:69;

DEBTS MAR:57;

DEFENCE MAR:84; APR:92-93, 96;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:13; FEB:43; MAR:83; APR:106;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA JAN:13;

DEMOCRATIC YEMEN MAR:81-82;

DENMARK JAN:1-4; FEB:41; MAR:49, 62, 68-69;

DESERT LOCUST MAR:79;

DETERGENTS MAR:85;

DEVELOPMENT FEB:17-19, 23-24, 26-27, 29-31; APR:96;

DIPLOMATIC RELATIONS MAR:60;

DISARMAMENT MAR:85;

DISASTER RELIEF JAN:3; FEB:28; MAR:51, 58, 77-78;

DISASTERS--NATURAL JAN:3;

DISCRIMINATION JAN:8; FEB:39; MAR:74, 77, 81; APR:101-103;

DISCRIMINATION--RACIAL MAR:74; APR:103;

DISPUTES--SETTLEMENT FEB:33;

DJIBOUTI JAN:2; FEB:33;

DOCUMENTS--JUDICIAL APR:109;

DOCUMENTS--OFFICIAL APR:109;

DOMINICAN REPUBLIC MAR:56;

DRAINAGE FEB:24;

DUMPING APR:113;

ECONOMIC MATTERS FEB:25, 33; APR:92;

ECUADOR MAR:50, 72-73, 88; APR:109;

EDUCATION JAN:13; FEB:20, 27, 29, 32, 43; MAR:57, 83; APR:92-93, 96, 98, 106, 108, 111, 113;

EDUCATION--VOCATIONAL APR:104, 113;

EGYPT JAN:1; MAR:53, 80; APR:92-93;

EL SALVADOR MAR:81;

EMPLOYMENT JAN:11; MAR:65, 81-82; APR:94;

EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:11;

EMPLOYMENT POLICIES MAR:82;

ENERGY FEB:17, 19, 21-22, 29; MAR:50; APR:93;

ENERGY--ELECTRIC FEB:18, 21-22, 29-30;

ENERGY--NUCLEAR JAN:7; MAR:50, 55, 77-78; APR:93, 95, 98;

ENGINEERING FEB:19;

ENVIRONMENT JAN:1, 5-8, 12, 15; FEB:39-40, 42; MAR:51, 65, 67-68, 79, 82, 86; APR:104, 109, 113;

EQUATORIAL GUINEA MAR:85;

ETHIOPIA APR:92, 109;

EUROPE JAN:2; MAR:49, 61-68, 70-71, 89; APR:97, 114;

EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS JAN:11;

EUROPEAN COMMUNITIES JAN:11; MAR:51;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:5; MAR:67-68;

EXPERTS APR:92;

EXTRADITION MAR:63;

FAEROE ISLANDS MAR:49, 62, 69;

FAIRS-EXHIBITIONS APR:101;

FALKLAND ISLANDS JAN:1; APR:108;

FAMILY MATTERS FEB:33; MAR:89;

FINANCE COMPANIES MAR:54;

FINANCIAL MATTERS FEB:25-26; MAR:52-54, 57, 80;

FINLAND JAN:1-3, 15; MAR:59, 68, 89; APR:91, 101;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:3; FEB:43; MAR:51; APR:93;

FISHERIES MAR:57;

FLOODS FEB:24;

FLORENCE AGREEMENT APR:108;

FLOWERS FEB:42;

FOOD APR:92;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS MAR:72, 75; APR:114;

FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:55, 83;

FORESTRY FEB:20, 26, 28; MAR:56;

FRANCE JAN:1; FEB:31-33, 38, 43-44, 47; MAR:59, 61-62, 87, 89; APR:91, 97, 101, 107-108, 113;

FRONTIER TRAFFIC MAR:51; APR:92;

FRONTIERS JAN:7-8, 15; APR:91-92, 109;

GABON JAN:2, 10-11, 13;

GAMBIA JAN:12; APR:100;

GENEVA CONVENTIONS JAN:9; APR:99-100;

GENOCIDE JAN:13; MAR:71; APR:102;

GEODESY APR:94;

GEOLOGY MAR:56;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:5-7; FEB:33, 38, 40, 42; MAR:74; APR:97-98;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:1, 3; FEB:43, 45; MAR:49, 52-54, 60, 63, 68, 75, 80-81, 88; APR:97, 108, 113;

GIBRALTAR JAN:1; MAR:61, 66; APR:108;

GRANTS FEB:30; MAR:84; APR:93;

GREECE JAN:5; MAR:62, 64, 66-68, 70;

GREENLAND MAR:49;

GUAM APR:104;

GUATEMALA MAR:72;

GUERNSEY MAR:61; APR:108;

GUINEA MAR:53, 87;

GUYANA MAR:73;

HABITAT MAR:67-68;

HANDICAPPED MAR:82;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:4;

HEALTH JAN:11; MAR:50, 82; APR:95-96;

HERITAGE--CULTURAL JAN:12; MAR:57, 70, 83; APR:113;

HERITAGE--NATURAL JAN:12; MAR:83; APR:113;

HIGH SEAS MAR:57;

HIGHWAYS FEB:22;

HONDURAS FEB:20; MAR:56, 74;

HONG KONG JAN:1;

HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) MAR:55;

HOSTAGES FEB:39;

HOUSING FEB:23;

HUMAN RIGHTS JAN:6-9, 13; FEB:39, 41; MAR:60-62, 64, 69, 71, 74, 76-82, 88; APR:91, 99-103, 107-108, 113;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:7, 9; FEB:41; MAR:78; APR:100, 107;

HUNGARY FEB:32, 35, 47; MAR:79-80; APR:97, 109;

HYDROELECTRIC POWER FEB:18, 21;

ICELAND MAR:62;

ICJ JURISDICTION FEB:31;

IMPORTS-EXPORTS JAN:14; FEB:18; APR:93, 101, 108;

INDIA FEB:29, 33; MAR:50, 84;

INDONESIA JAN:2-3; FEB:17-18;

INDUSTRY FEB:17, 19, 22-23, 26, 37;

INFORMATION JAN:4; APR:93, 95;

INFORMATION--EXCHANGE MAR:55; APR:93, 95, 98, 109;

INFORMATION--PROTECTION MAR:69;

INMARSAT JAN:7;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION MAR:75;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAR:50, 75;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:17-22, 25-29, 36-37, 47; MAR:75;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY MAR:56;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION MAR:72-77;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION MAR:72-77; APR:114;

INTERNATIONAL CIVIL DEFENCE ORGANIZATION MAR:58;

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE FEB:31;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:16; FEB:20, 22-31, 47; MAR:89;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION FEB:44; MAR:72, 75; APR:114;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION JAN:8;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:7;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION MAR:75;

INVESTMENTS MAR:54;

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL MAR:52;
IRAQ JAN:8;
IRELAND JAN:1; MAR:63, 66-68, 88;
IRRIGATION FEB:24, 31, MAR:89;
ISLE OF MAN JAN:1; APR:108;
ISRAEL FEB:31; MAR:81, 84;
ITALY JAN:1, 7; MAR:59, 62-63, 68;

JAMAICA APR:94;
JAPAN JAN:1; MAR:57;
JERSEY JAN:1; MAR:61; APR:108;
JUDGEMENTS MAR:89;
JUDICIAL ASSISTANCE FEB:34, 46;
JUDICIAL MATTERS FEB:31, 35, 46; APR:109-110;

KENYA JAN:5; FEB:37; MAR:53-54; APR:92;
KIRIBATI APR:99;
KUWAIT FEB:39; MAR:60; APR:95;

LABOUR JAN:10-11; MAR:65, 81-82; APR:104;
LABOUR STANDARDS JAN:10; APR:104;
LAND BERLIN MAR:49;
LANGUAGES FEB:32;
LATIN AMERICA FEB:44;
LAW OF TREATIES JAN:13; MAR:81;
LEGAL AID MAR:66;
LEGAL MATTERS JAN:7-9, 13; FEB:41, 46; MAR:63, 66-67, 72, 78, 81, 86, 89; APR:100, 107, 109;
LIABILITY--CIVIL JAN:13;
LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:86;
LIBERIA MAR:57;
LIECHTENSTEIN FEB:40; MAR:49, 68, 70;
LIVESTOCK MAR:56, 67, 83;
LOANS FEB:17-22, 25-29, 36-37; MAR:54; APR:93-94;
LOANS--GUARANTEE FEB:21, 26-27, 36;
LUXEMBOURG JAN:5, 12; FEB:39; MAR:49, 65, 68-70;

MADAGASCAR MAR:77;
MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:97;
MAINTENANCE--ROADS FEB:26;
MALAWI JAN:8; FEB:22; APR:94, 112;
MALAYSIA JAN:12; FEB:29;
MALDIVES MAR:74;
MALI FEB:30, 40; APR:100-101;
MALTA JAN:1; MAR:64, 80;
MAPS APR:92, 94, 97
MARITIME MATTERS JAN:2, 8; FEB:34; APR:96, 104-105, 113;
MARRIAGE MAR:67;
MAURITANIA FEB:24; MAR:53, 79;

MAURITIUS FEB:26;
MEDICAL CARE JAN:10; MAR:63;
MEDICINE MAR:88; APR:96, 110;
MEDITERRANEAN SEA MAR:80; APR:106;
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:19;
MERCHANT MARINE JAN:2; APR:104;
METEOROLOGY JAN:2, 11; APR:110;
MEXICO JAN:1; FEB:31, 39; MAR:55, 81, 83;
MILITARY MATTERS JAN:3; FEB:43; MAR:84; APR:92-93, 96, 110;
MONETARY MATTERS MAR:80;
MONGOLIA MAR:79;
MONTSERRAT JAN:1; MAR:61; APR:108;
MOON MAR:85;
MOROCCO FEB:20; APR:97, 111-112;
MOTOR VEHICLES JAN:9, 16; FEB:37-38; MAR:51, 59-60; APR:108;
MOVEMENT OF PERSONS MAR:69;
MOZAMBIQUE FEB:27; MAR:53;
MULTILATERAL JAN:1-2, 11, 16; FEB:38; MAR:49, 59-60, 62, 87; APR:100, 105;
MUTUAL ASSISTANCE JAN:3; FEB:35; MAR:51; APR:94, 110;
MUTUAL RELATIONS FEB:34;

NAMIBIA MAR:51;
NARCOTICS MAR:55;
NATIONALITY JAN:3;
NAVIGATION JAN:2, 8, 11; FEB:34; APR:105;
NEPAL FEB:31; MAR:52, 60;
NETHERLANDS JAN:1-3, 10, 12-13, 15; FEB:33-34, 44; MAR:49, 51-52, 59, 68, 70, 72;
NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) JAN:1;
NETHERLANDS ANTILLES MAR:72, 88; APR:114;
NEW ZEALAND JAN:1, 8;
NICARAGUA FEB:47;
NIGER MAR:72-73, 76; APR:105-106;
NIGERIA JAN:5, 9;
NIUE ISLAND JAN:1;
NORDIC COUNTRIES JAN:4;
NORTHERN MARIANA ISLANDS APR:104;
NORWAY JAN:1-2, 11, 13; MAR:62-63, 68; APR:112;
NUCLEAR DAMAGE MAR:77-78;
NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES APR:93;
NUCLEAR MATERIALS JAN:7; MAR:50, 78;
NUCLEAR POWER PLANTS MAR:50;
NUCLEAR REACTORS MAR:50;
NUCLEAR RESEARCH MAR:50;

OCCUPATIONAL DISEASES JAN:11; MAR:82;
OFFENDERS MAR:69;
OIL APR:113;

OMAN MAR:78; APR:92-93;

OUTER SPACE MAR:85-86;

OUTER SPACE TREATY MAR:85;

OZONE JAN:1, 5-6; FEB:39-40; MAR:61, 86; APR:104, 109;

PACIFIC OCEAN MAR:57;

PALAU APR:104;

PANAMA FEB:40; MAR:61;

PAPUA NEW GUINEA FEB:18;

PARAGUAY MAR:51;

PASSENGER SHIPS MAR:86;

PASSPORTS MAR:64;

PEACE CORPS (US) APR:95;

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA APR:112;

PERSONNEL FEB:43;

PERU JAN:6; MAR:57, 76; APR:104;

PHILIPPINES APR:96, 110;

PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JAN:1;

PLANTS MAR:78;

POLAND JAN:15; FEB:44; APR:97;

POLITICAL RIGHTS JAN:6; MAR:71, 76, 88; APR:107-108;

POLLUTION JAN:7-8, 15; FEB:37; MAR:80; APR:113;

POPULATION APR:91;

PORTS FEB:19, 27-28, 46;

PORTUGAL JAN:5, 8; FEB:41; MAR:64, 68, 88;

POSTAL SERVICE APR:94, 97;

PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:2, 7; MAR:51-52, 60;

PROPERTY MATTERS FEB:33; MAR:72;

PROPERTY--CULTURAL MAR:57; APR:105;

PROPERTY--INTELLECTUAL APR:106;

PROSTITUTION MAR:71; APR:102-103;

PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS JAN:9; APR:100;

PUBLIC WORKS FEB:30;

PUERTO RICO APR:104;

RADIATION APR:98;

RADIOLOGY MAR:78;

RAILWAYS APR:97;

REFUGEES MAR:79-80; APR:113;

REMOTE SENSING APR:92;

REPUBLIC OF KOREA FEB:36; MAR:57; APR:94-95;

RESCUE JAN:11;

RESEARCH MAR:50; APR:96, 110;

RESOURCES--HUMAN APR:104;

ROAD TRAFFIC MAR:81;

ROADS FEB:25-26; MAR:54, 81;

ROMANIA APR:96;

RUBBER FEB:21; APR:100-101;

RWANDA FEB:20, 34; APR:92;

SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:7; MAR:50, 55, 78; APR:93, 95;

SAFETY--LIFE JAN:11;

SAINT HELENA JAN:1, 6; MAR:61; APR:108;

SAINT HELENA AND DEPENDENCIES JAN:1; MAR:61; APR:108;

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:42;

SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) FEB:41-42;

SAN MARINO FEB:32;

SATELLITES JAN:2; APR:109;

SAUDI ARABIA FEB:34;

SCIENTIFIC MATTERS FEB:32, 44; MAR:50, 56; APR:96, 98, 108;

SEA JAN:11; APR:99, 113;

SEAMEN JAN:10;

SECURITIES-NEGOTIABLE INSTRUMENTS MAR:66;

SEISMOLOGY APR:110;

SENEGAL JAN:9; FEB:23; MAR:68;

SERVICES FEB:32;

SEWERAGE FEB:20;

SEYCHELLES APR:110;

SIERRA LEONE MAR:54;

SINGAPORE JAN:5-6; APR:96;

SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:19, 22; MAR:54;

SOCIAL MATTERS MAR:63-64;

SOCIAL SECURITY MAR:63;

SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) JAN:11;

SOLOMON ISLANDS JAN:9;

SOMALIA FEB:22; APR:96;

SOUTH AFRICA FEB:47; MAR:51; APR:97;

SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JAN:1; APR:108;

SOUTH WEST AFRICA MAR:51;

SPACE MAR:85-86; APR:91, 109-110;

SPACE TRACKING APR:109;

SPAIN JAN:1-2, 9, 13; FEB:31, 34-35, 44, 46-47; MAR:65, 67-68, 71, 88; APR:91;

SPECIALIZED AGENCIES MAR:60;

SPORTS JAN:8; FEB:33, 40; MAR:60, 70;

SRI LANKA JAN:6; FEB:30; MAR:56; APR:111;

STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:21, 28;

SUDAN MAR:52;

SUGAR JAN:16; FEB:23, 39; MAR:81;

SWEDEN JAN:1-2; MAR:59, 62, 68, 70; APR:91, 112;

SWITZERLAND JAN:1; MAR:57, 61-62, 68-69;

TAXATION JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51, 56-57; APR:93;

TAXATION--CAPITAL FEB:43;

TAXATION--DOUBLE JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51; APR:93;

TAXATION--INCOME JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51, 56; APR:93;

TEACHERS FEB:32;

TECHNOLOGY APR:92, 96, 113;

TELECOMMUNICATIONS MAR:65, 83; APR:110;

TELEMETRY APR:110;

TERRORISM MAR:66;

TEXTILES MAR:84; APR:111;

THAILAND JAN:3; MAR:88; APR:111;

TIR CONVENTION (TRANSPORT) FEB:45;

TOGO FEB:24;

TORTURE JAN:7, FEB:41; MAR:78; APR:107;

TOURISM FEB:31;

TRADE JAN:6, 13; FEB:18, 22, 37, 39, 41-42; MAR:56, 79, 81, 84; APR:94-95, 97, 111-112;

TRAFFIC IN PERSONS MAR:71; APR:102-103;

TRAINING FEB:33; APR:92-93, 96, 104, 113;

TRAINING--VOCATIONAL APR:104, 113;

TRANSPORT JAN:2, FEB:24, 31, 36, 45; MAR:55, 73, 76, APR:96, 105;

TRANSPORT--AIR JAN:2, 9; FEB:31, 44, MAR:55, 72-76;

TRANSPORT--MARITIME JAN:2; MAR:86; APR:105;

TRANSPORT--MERCHANDISE FEB:45;

TRANSPORT--SEA MAR:86;

TRAVEL MAR:63-64;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:13; MAR:81;

TRUST FUNDS APR:107;

TRUST TERRITORY OF THE PACIFIC ISLANDS APR:104;

TUNISIA FEB:22; MAR:52, 77-78; APR:98, 104;

TURKEY JAN:14; MAR:51, 68, 84; APR:106, 110;

TURKS AND CAICOS ISLANDS JAN:1; MAR:61; APR:108;

UGANDA JAN:1; FEB:23;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:74; APR:97, 102-103, 107-109;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:1; MAR:57, 71, 74, 77-79; APR:97, 100;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:1-2; FEB:38; MAR:68-69, 76; APR:92, 95, 109, 113;

UNITED KINGDOM TERRITORIES JAN:2;

UNITED NATIONS JAN:4; MAR:51, 72, 75; APR:91-92, 114;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) APR:107;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) MAR:58;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:2;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT) MAR:75;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:16; MAR:50;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) MAR:75;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:12; MAR:72, 75; APR:114;

UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES APR:91;

UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE JAN:4;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND MAR:73;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:8; APR:95;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:1; MAR:50, 55-57, 83-84; APR:92-97, 109-112;

UNITED STATES VIRGIN ISLANDS APR:104;
UNIVERSAL POSTAL UNION MAR:75;
UNIVERSITIES FEB:32;
URBAN DEVELOPMENT FEB:17, 29, 36;
URUGUAY FEB:40; MAR:83;
UTTAR PRADESH FEB:29;

VANUATU MAR:72-74, 76-77;
VENEZUELA JAN:12; FEB:34, 39, 44; APR:107;
VESSELS APR:104;
VIET NAM FEB:32;
VISAS JAN:12;
VOLUNTEERS FEB:32;

WAR VICTIMS JAN:9; APR:99-100;
WATER RESOURCES FEB:20; MAR:65;
WEAPONS MAR:85, 87;
WETLANDS JAN:12;
WILDLIFE FEB:42; MAR:67-68;
WOMEN JAN:8; FEB:39; MAR:71, 77; APR:101-102, 108;
WOOD MAR:61;
WORKERS--PROTECTION JAN:11; MAR:82;
WORLD FOOD COUNCIL APR:92;
WORLD HEALTH ORGANIZATION MAR:72, 75; APR:114;
WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION MAR:75;

YEMEN MAR:52; APR:102-103;
YOUTH MAR:64;
YUGOSLAVIA FEB:38; MAR:77; APR:107, 114;

ZAIRE FEB:31;
ZAMBIA MAR:50, 82;

CUMULATIVE (1989) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00521 MAR:60;

00970-00973 APR:99;

01021 JAN:13; MAR:71; APR:102;

01092 APR:109;

01342 MAR:71; APR:102-103;

01963 MAR:78;

02255 APR:114;

02545 MAR:79;

02613 MAR:71; APR:108;

02889 MAR:61-62;

02937 APR:105;

02956 MAR:63;

02958 MAR:63, 88;

03150 MAR:72;

03232 FEB:44;

03511 APR:105;

04101 MAR:87;

04214 JAN:8;

04492 MAR:72;

04565 MAR:63, 88;

04643 MAR:72;

04644 MAR:73;

04739 FEB:37, MAR:79;

04789 JAN:9, 16; FEB:37-38, MAR:59-60; APR:108;

04955 MAR:73;

05146 MAR:63;

05181 MAR:81;

05377 MAR:88;

05950 JAN:10;

06021 MAR:73;

06863 APR:101;

07449 MAR:74;

07659 MAR:64;

07909 MAR:64;

07910 MAR:64; APR:113-114;

08279 MAR:82;

08564 APR:105;

08638 MAR:79-80; APR:109;

08791 MAR:80;

08843 MAR:85;

09066 MAR:65;

09293 JAN:12;

09432 APR:109;

09464 MAR:74; APR:103;

09508 FEB:43;

09574 MAR:85-86;

10106 MAR:74;

11210 MAR:65;

11214 MAR:65;

11215 MAR:75;

11354 MAR:79;

11511 JAN:15;

11563 FEB:43;

12053 FEB:43;

12777 MAR:75;

13053 MAR:83;

13444 APR:106;

13452 MAR:83;

13561 FEB:44-45; MAR:75; APR:101;

13753 MAR:76;

13810 MAR:86;

13855 MAR:87, 89;

14537 FEB:42;

14583 JAN:12;

14668 JAN:6; MAR:76, 88; APR:107;

14669 JAN:11;

14791 MAR:76;

15410 MAR:60;

15494 FEB:43;

15511 JAN:12; MAR:83; APR:113;

15685 APR:109;

15823 APR:104;

15943 JAN:13;

16028 APR:110;

16056-16057 APR:110;

16510 FEB:45;

16705 JAN:10; APR:104;

16743 MAR:81;

16889 APR:106;

17502 MAR:84;

17512-17513 JAN:9; APR:100;

17825 MAR:65;

17827-17828 MAR:66;

17864 MAR:66;

17868-17869 MAR:67;

18019 APR:110;

18099 APR:111;

18232 JAN:13; MAR:81;

18358 FEB:44;

18810 MAR:77;

18922 MAR:84;

18961 JAN:11;

19200 APR:111;

19762 JAN:9;

20110 FEB:37;

20378 JAN:8; FEB:39; MAR:77; APR:101-102;

20669 APR:108;

20690 APR:104;

20880 MAR:84;

21003 APR:111;

21159 MAR:67-68;

21522 JAN:13; MAR:83;

21623 JAN:15;

21931 FEB:39;

22281 MAR:80;

22282 JAN:7;

22344 JAN:10; MAR:82;

22345 JAN:11; MAR:82;

22376 JAN:6;

22380 MAR:86;

22495 MAR:85, 87;

22514 JAN:13; APR:112;

22839-22840 MAR:87;

23045 APR:107;

23183 JAN:15;

23225 JAN:16;

23317 MAR:61;

23439 MAR:82;

23645 JAN:11;

23685 FEB:47;

23980 MAR:80;

24404 FEB:47; MAR:77;

24604 FEB:41; MAR:81;

24631 JAN:7; MAR:78;

24643 MAR:78;

24813 APR:113;

24841 JAN:7; FEB:41; MAR:78; APR:107;

25138 MAR:80;

25416 FEB:47;

25483 MAR:88;

25567 FEB:41-42;

25638 JAN:7-8;

25701 MAR:89;

25702-25703 MAR:69;

25704-25705 MAR:70;

25807 FEB:47;

25811 FEB:39; MAR:81;

5822 JAN:8; FEB:40; MAR:60;

5831 JAN:16;

5850 FEB:47;

5860 FEB:47;

25892 FEB:47;

25898 FEB:47;

25910 JAN:14;

25968 APR:113;

25974 APR:113;

26067 APR:113;

26074 MAR:89;

26164 JAN:6, FEB:40; MAR:86; APR:104;

26364 APR:100-101;

26369 JAN:1, 5; FEB:39-40; MAR:61; APR:109;

26370-26373 JAN:2;

26374-26378 JAN:3;

26379 JAN:4;

26380-26382 FEB:17;

26383-26386 FEB:18;

26387-26390 FEB:19;

26391-26394 FEB:20;

26395-26398 FEB:21;

26399-26402 FEB:22;

26403-26406 FEB:23;

26407-26410 FEB:24;

26411-26414 FEB:25;

26415-26418 FEB:26;

26419-26422 FEB:27;

26423-26426 FEB:28;

26427-26430 FEB:29;

26431-26434 FEB:30;

26435-26439 FEB:31;

26440-26442 FEB:32;

26443 FEB:32, 44;

26444 FEB:32;

26445-26449 FEB:33;

26450-26454 FEB:34;

26455 FEB:35;

26456 MAR:49, 70;

26457 MAR:49, 71;

26458-26462 MAR:50;

26463-26467 MAR:51;

26468-26473 MAR:52;

26474-26479 MAR:53;

26480-26485 MAR:54;

26486-26490 MAR:55;

26491-26496 MAR:56;

26497-26501 MAR:57;

26502 APR:91;

26503 APR:91, 108;

26504-26506 APR:91;

26507-26512 APR:92;

26513-26518 APR:93;

26519 APR:94, 112;

26520-26521 APR:94;

26522 APR:94, 112;

26523-26524 APR:94;

26525-26530 APR:95;

26531-26536 APR:96;

26537-26538 APR:97;

26539 APR:97, 112;

26540 APR:97;

26541 26542 APR:98;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I, AND ANNEX B)

01013 JAN:16;

01024 FEB:36;

01025 MAR:58;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

01379 FEB:46;

02792 02793 FEB:46;

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1989

Nos.	26369 - 26379	: JANUARY
Nos.	26380 - 26455	: FEBRUARY
Nos.	26456 - 26501	: MARCH
Nos.	26502 - 26542	: APRIL

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1989

No.	1024	: FEBRUARY
No.	1025	: MARCH

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1989) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS JAN:3; MARS:51, 77-78;

ACCORD DE FLORENCE AVR:108;

ACTES INSTRUMENTAIRES AVR:109;

ADDITIF JAN:15-16; MARS:87-89; AVR:113-114;

ADMINISTRATION AVR:113;

AERONAUTIQUE AVR:91, 94;

AERONEFS MARS:72, 74; AVR:110;

AERONEFS--CAPTURE ILLICITE FEV:39; MARS:74;

AFRIQUE JAN:13; FEV:26; MARS:83;

AFRIQUE DU SUD FEV:47; MARS:51; AVR:97;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:50, 75;

AGRICOLES--PRODUITS FEV:39, 41; MARS:56-57, 81; AVR:94-95, 97, 112;

AGRICULTURE FEV:17-19, 22-23; MARS:53, 56-57, 79, 83; AVR:94-95, 97, 112;

AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:21, 28;

AKROTIRI ET DHEKELIA AVR:108;

ALGERIE FEV:32-33, 37, 43-45; MARS:50, 83;

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:97;

ALIMENTATION AVR:92;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:1, 3; FEV:43, 45; MARS:49, 52-54, 60, 63, 68, 75, 80-81, 88, AVR:97, 108, 113;

AMERIQUE LATINE FEV:44;

ANGUILLA JAN:1; MARS:61; AVR:95, 108;

ANIMAUX MARS:67;

ANIMAUX--SANTE MARS:55, 83;

ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:37, 46; MARS:72-77, 85-86;

ANTILLES NEERLANDAISES MARS:72, 88; AVR:114;

APARTHEID JAN:8; FEV:40; MARS:60;

ARABIE SAOUDITE FEV:34;

ARBITRAGE FEV:37; MARS:79; AVR:113;

ARBITRALES--SENTENCES FEV:37; MARS:79;

ARCHEOLOGIE MARS:57;

ARCHITECTURE MARS:70;

ARGENTINE FEV:19, 31; MARS:56, 79; AVR:94, 101, 105, 107;

ARMES MARS:85, 87;

ARUBA JAN:1, 10; FEV:34, 44; MARS:72; AVR:113;

ASSISTANCE JAN:2-3; FEV:27, 34; MARS:50-51, 72-73, 75, 84; AVR:94, 110, 113;

ASSISTANCE ECONOMIQUE MARS:84;

ASSISTANCE JUDICIAIRE MARS:66;

ASSISTANCE MILITAIRE MARS:84;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:3; FEV:35; MARS:51; AVR:94, 110;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE MARS:75;

ASSISTANCE TECHNIQUE FEV:27; MARS:72; AVR:114;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:16; FEV:20, 22-31, 47; MARS:89;

ASTRONAUTES MARS:85-86;

ATMOSPHERE JAN:1, 5-6; FEV:39-40; MARS:61; AVR:109;

AUTRICHE JAN:2, 7; FEV:33; MARS:49, 62, 66, 68-70, 89; AVR:98;

AVIATION FEV:34; MARS:55, 72-77;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:72-77;

BANGLADESH FEV:24, 47; MARS:72;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES JAN:15;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:17-22, 25-29, 36-37, 47; MARS:75;
BARBADE FEV:18;
BELGIQUE JAN:5, 12; FEV:37; MARS:51, 63;
BELIZE FEV:26;
BENIN MARS:85;
BERLIN AVR:97;
BERLIN-OUEST JAN:1;
BERMUDES JAN:1;
BHOUTAN FEV:26; MARS:74;
BIOLOGIE MARS:64; AVR:114;
BOIS MARS:61;
BOLIVIE JAN:18; FEV:39;
BRESIL FEV:27, 37, 47; MARS:51; AVR:91;
BRUNEI DARUSSALAM MARS:55;
BUREAU ANNEXE AVR:91;
BURKINA FASO MARS:86;

CACAO FEV:25, 41; MARS:81;
CAFE JAN:6;
CAMEROUN FEV:25, 41; MARS:74;
CANADA JAN:1, FEV:33, 43; MARS:55-56; AVR:96, 109;
CAOUTCHOUC FEV:21; AVR:100-101;
CARAIBES AVR:113;
CARTES AVR:92, 94, 97;
CENTRALES NUCLEAIRES MARS:50;
CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES JAN:4;
CENTRE EUROPEEN POUR LES PREVISIONS METEOROLOGIQUES A MOYEN TERME JAN:11;
CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS MARS:56;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:8; MARS:49, 71, 76;
CHEMINS DE FER AVR:97;
CHEQUES MARS:66;
CHILI FEV:21;
CHINE JAN:3; FEV:27-28; MARS:78, 85-86; AVR:94, 110;
CHYPRE MARS:49, 64, 67, 82;
CIJ--JURIDICTION FEV:31;
CIRCULATION DES PERSONNES MARS:71; AVR:102-103;
CIRCULATION ROUTIERE MARS:81;
CIVILES--QUESTIONS JAN:13; FEV:34; AVR:99, 109, 112;
COLOMBIE MARS:55, 83; AVR:91, 108;
COMMERCE JAN:6, 13; FEV:18, 22, 37, 39, 41-42; MARS:56, 79, 81, 84; AVR:94-95, 97, 111-112;
COMMERCIALES--QUESTIONS FEV:31, 34, 41-42, 46; MARS:66; AVR:109;
COMMISSION CONJOINTE AVR:92;
COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES MARS:51;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:5; MARS:67-68;

COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:11; MARS:51;

COMMUNICATIONS AVR:95;

CONFERENCES-REUNIONS AVR:91-92;

CONFLITS CIVILS MARS:70;

CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL AVR:92;

CONSEIL DE L'EUROPE MARS:63-64, 66;

CONSULAIRES--QUESTIONS MARS:79-80; AVR:94, 109-110, 112;

CONTRATS FEV:41-42;

CONTRATS DE TRAVAIL JAN:11;

CONVENTION TIR (TRANSPORT) FEV:45;

COOPERATION JAN:2-3, 14; FEV:31-34, 43-45; MARS:50, 52-56, 58, 66, 75, 80; AVR:91-96, 98, 101, 110, 113;

COOPERATION CULTURELLE FEV:32, 43-44; AVR:96, 98;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:3; FEV:33; AVR:92;

COOPERATION EDUCATIVE FEV:43; AVR:96, 98, 113;

COOPERATION FINANCIERE MARS:52-54, 80;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:3;

COOPERATION REGIONALE AVR:113;

COOPERATION SCIENTIFIQUE FEV:32, 44; MARS:50, 56; AVR:91, 96, 98;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:3; FEV:32-33, 43-44; AVR:91-92, 95;

COSTA RICA FEV:19;

COTE D'IVOIRE FEV:21, 47;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE FEV:31;

CREANCES-DETTES FEV:33;

CREDITS FEV:19-20, 22-30; MARS:89;

CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV:20, 22-31; MARS:89;

CRIQUET MIGRATEUR MARS:79;

CUBA FEV:31;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:12; FEV:32, 34, 44; MARS:57, 83, 87; AVR:91, 94, 96, 95, 105, 108, 111, 113;

DANEMARK JAN:1-4; FEV:41; MARS:49, 62, 68-69;

DEFENSE MARS:84; AVR:92-93, 96;

DELINQUANTS MARS:69;

DESARMEMENT MARS:85;

DESASTRES NATURELS JAN:3;

DETERGENTS MARS:65;

DETTES MARS:57;

DEVELOPPEMENT FEV:17-19, 23-24, 26-27, 29-31; AVR:96;

DIFFERENDS--REGLEMENT FEV:33;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS MARS:60;

DIPLOMES JAN:13; FEV:43; MARS:83; AVR:106;

DISCRIMINATION JAN:8; FEV:39; MARS:74, 77, 81; AVR:101-103;

DISCRIMINATION RACIALE MARS:74; AVR:103;

DJIBOUTI JAN:2; FEV:33;

DOCUMENTS JUDICIAIRES AVR:109;

DOMANIALES--QUESTIONS FEV:33; MARS:72;

DOMMAGES NUCLEAIRES MARS:77-78;

DONS FEV:30; MARS:84; AVR:93;

DOUANES JAN:14; FEV:44-45; MARS:75, 88; AVR:101;

DRAINAGE FEV:24;

DROIT D'AUTEUR AVR:105-106;

DROIT DES TRAITES JAN:13; MARS:81;

DROITS CIVILS JAN:6; MARS:76, 88; AVR:107;

DROITS DE L'HOMME JAN:6-9, 13; FEV:39, 41; MARS:60-62, 64, 69, 71, 74, 76-82, 88; AVR:91, 99-103, 107-108, 113;

DROITS POLITIQUES JAN:6; MARS:71, 76, 88; AVR:107-108;

DUMPING AVR:113;

ECONOMIQUES--QUESTIONS FEV:25, 33; AVR:92;

EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:20;

EGYPTE JAN:1; MARS:53, 80; AVR:92-93;

EL SALVADOR MARS:81;

ELEVAGE MARS:56, 67, 83;

EMPLOI JAN:11; MARS:65, 81-82; AVR:94;

EMPLOI--POLITIQUE MARS:82;

EMPRUNTS FEV:17-22, 25-29, 36-37; MARS:54; AVR:93-94;

EMPRUNTS--GARANTIE FEV:21, 26-27, 36;

ENERGIE FEV:17, 19, 21-22, 29; MARS:50; AVR:93;

ENERGIE ELECTRIQUE FEV:18, 21-22, 29-30;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE FEV:18, 21;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:7; MARS:50, 55, 77-78; AVR:93, 95, 98;

ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES AVR:93;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:13; FEV:33; MARS:67, 89; AVR:112;

ENSEIGNANTS FEV:32;

ENSEIGNEMENT JAN:13; FEV:20, 27, 29, 32, 43; MARS:57, 83; AVR:92-93, 96, 98, 106, 108, 111, 113;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL AVR:104, 113;

ENTRAIDE JUDICIAIRE FEV:34, 46;

ENTRAINEMENT FEV:33; AVR:92-93, 96, 104, 113;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT FEV:19;

ENTRETIEN ROUTIER FEV:26;

ENVIRONNEMENT JAN:1, 5-8, 12, 15; FEV:39-40, 42; MARS:61, 65, 67-68, 79, 82, 86; AVR:104, 109, 113;

EQUATEUR MARS:50, 72-73, 88; AVR:109;

ESPACE MARS:85-86; AVR:91, 109-110;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MARS:85-86;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) MARS:85;

ESPAGNE JAN:1-2, 9, 13; FEV:31, 34-35, 44, 46-47; MARS:65, 67-68, 71, 88; AVR:91;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1; MARS:50, 55-57, 83-84; AVR:92-97, 109-112;

ETHIOPIE AVR:92, 109;

EUROPE JAN:2; MARS:49, 61-68, 70-71, 89; AVR:97, 114;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:3; FEV:43; MARS:51; AVR:93;

EXPERTS AVR:92;

EXTRADITION MARS:63;

FAMILLE--QUESTIONS FEV:33; MARS:89;

FAUNE FEV:42; MARS:67-68;

FEMMES JAN:8; FEV:39; MARS:71, 77; AVR:101-102, 108;

FIEVRE APHTEUSE MARS:55, 83;

FINANCIERES--QUESTIONS FEV:25-26; MARS:52-54, 57, 80;

FINLANDE JAN:1-3, 15; MARS:59, 68, 89; AVR:91, 101;

FLEURS FEV:42;

FOIRES-EXPOSITIONS AVR:101;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE AVR:107;

FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES MARS:73;

FORMATION PROFESSIONNELLE AVR:104, 113;

FRANCE JAN:1; FEV:31-33, 38, 43-44, 47; MARS:59, 61-62, 87, 89; AVR:91, 97, 101, 107-108, 113;

FRONTIERES JAN:7-8, 15; AVR:91-92, 109;

GABON JAN:2, 10-11, 13;

GAMBIE JAN:12; AVR:100;

GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:7; MARS:50, 55, 78; AVR:93, 95;

GENEVE--CONVENTIONS JAN:9; AVR:99-100;

GENIE CIVIL FEV:19;

GENOCIDE JAN:13; MARS:71; AVR:102;

GEODESIE AVR:94;

GEOLOGIE MARS:56;

GIBRALTAR JAN:1; MARS:61, 66; AVR:108;

GRECE JAN:5; MARS:62, 64, 66-68, 70;

GROENLAND MARS:49;

GUAM AVR:104;

GUATEMALA MARS:72;

GUERNESEY MARS:61; AVR:108;

GUERRE--VICTIMES JAN:9; AVR:99-100;

GUINEE MARS:53, 87;

GUINEE EQUATORIALE MARS:85;

GUYANA MARS:73;

HABITAT MARS:67-68;

HANDICAPES MARS:82;

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES AVR:91;

HAUTE MER MARS:57;

HONDURAS FEV:20; MARS:56, 74;

HONG-KONG JAN:1;

HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS PAR LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) MARS:55;

HONGRIE FEV:32, 35, 47; MARS:79-80; AVR:97, 109;

HUILE AVR:113;

HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:7, 9; FEV:41; MARS:78; AVR:100, 107;

ILE DE MAN JAN:1; AVR:108;

ILE NIOUE JAN:1;

ILES CAIMANES JAN:1; MARS:61; AVR:108;

ILES COOK JAN:1;

ILES FALKLAND JAN:1; AVR:108;

ILES FEROE MARS:49, 62, 69;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JAN:1; AVR:108;

ILES MARIANNES DU NORD AVR:104;

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JAN:1;

ILES SALOMON JAN:9;

ILES TURQUES ET CAIQUES JAN:1; MARS:61; AVR:108;

ILES VIERGES AMERICAINES AVR:104;

ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:1; MARS:61, 69;

IMPORT-EXPORT JAN:14; FEV:18; AVR:93, 101, 108;

IMPOSITION JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51, 56-57; AVR:93;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51; AVR:93;

IMPOSITION--FORTUNE FEV:43;

IMPOSITION--REVENU JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51, 56; AVR:93;

INDE FEV:29, 33; MARS:50, 84;

INDEMNISATION MARS:49, 70;

INDONESIE JAN:2-3; FEV:17-18;

INDUSTRIE FEV:17, 19, 22-23, 26, 37;

INFORMATION JAN:4; AVR:93, 95;

INFORMATION--PROTECTION MARS:69;

INFORMATIQUE MARS:69;

INMARSAT JAN:7;

INONDATIONS FEV:24;

INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:60;

INVESTISSEMENTS MARS:54;

IRAQ JAN:8;

IRLANDE JAN:1; MARS:63, 66-68, 88;

IRRIGATION FEV:24, 31, MARS:89;

ISLANDE MARS:62;

ISRAEL FEV:31; MARS:81, 84;

ITALIE JAN:1, 7; MARS:59, 62-63, 68;

JAMAIQUE AVR:94;

JAPON JAN:1; MARS:57;

JERSEY JAN:1; MARS:61; AVR:108;

JEUNESSE MARS:64;

JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:31, 35, 46; AVR:109-110;

JUGEMENTS MARS:89;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:7-9, 13; FEV:41, 46; MARS:63, 66-67, 72, 78, 81, 86, 89; AVR:100, 107, 109;

KENYA JAN:5; FEV:37; MARS:53-54; AVR:92;

KIRIBATI AVR:99;

KOWEIT FEV:39; MARS:60; AVR:95;

LAND DE BERLIN MARS:49;

LANGUES FEV:32;

LIBERIA MARS:57;

LIECHTENSTEIN FEV:40; MARS:49, 68, 70;

LOGEMENT FEV:23;

LUNE MARS:85;

LUXEMBOURG JAN:5, 12; FEV:39; MARS:49, 65, 68-70;

MADAGASCAR MARS:77;
MALADIES PROFESSIONNELLES JAN:11; MARS:82;
MALAISIE JAN:12; FEV:29;
MALAWI JAN:8; FEV:22; AVR:94, 112;
MALDIVES MARS:74;
MALI FEV:30, 40; AVR:100-101;
MALTE JAN:1; MARS:64, 80;
MARIAGE MARS:67;
MARINE MARCHANDE JAN:2; AVR:104;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:2, 8; FEV:34; AVR:96, 104-105, 113;
MAROC FEV:20; AVR:97, 111-112;
MATIERES NUCLEAIRES JAN:7; MARS:50, 78;
MAURICE FEV:26;
MAURITANIE FEV:24; MARS:53, 79;
MEDECINE MARS:88; AVR:96, 110;
MEDICAUX--SOINS JAN:10; MARS:63;
MEDITERRANEE (MER) MARS:80; AVR:106;
MER JAN:11; AVR:99, 113;
MER--GENS DE JAN:10;
METEOROLOGIE JAN:2, 11; AVR:110;
MEXIQUE JAN:1; FEV:31, 39; MARS:55, 81, 83;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:3; FEV:43; MARS:84; AVR:92-93, 96, 110;
MONETAIRES--QUESTIONS MARS:80;
MONGOLIE MARS:79;
MONTSERRAT JAN:1; MARS:61; AVR:108;
MOUVEMENT DE PERSONNES MARS:69;
MOZAMBIQUE FEV:27; MARS:53;
MULTILATERAL JAN:1-2, 11, 16; FEV:38; MARS:49, 59-60, 62, 87; AVR:100, 105;

NAMIBIE MARS:51;
NATIONALITE JAN:3;
NAVIGABILITE--AERONEFS FEV:33; AVR:96;
NAVIGATION JAN:2, 8, 11; FEV:34; AVR:105;
NAVIRE--VOYAGEURS MARS:86;
NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:10; MARS:82;
NEPAL FEV:31; MARS:52, 60;
NICARAGUA FEV:47;
NIGER MARS:72-73, 76; AVR:105-106;
NIGERIA JAN:5, 9;
NORDIQUES (PAYS) JAN:4;
NORMES DU TRAVAIL JAN:10; AVR:104;
NORVEGE JAN:1-2, 11, 13; MARS:62-63, 68; AVR:112;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:1, 8;

OMAN MARS:78; AVR:92-93;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:72-77; AVR:114;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:4, MARS:51, 72, 75; AVR:91-92, 114;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) MARS:58;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) AVR:107;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT) MARS:75;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:2;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) MARS:75;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:16; MARS:50;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE MARS:72, 75; AVR:114;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:12; MARS:72, 75, AVR:114;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME MARS:75;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE PROTECTION CIVILE MARS:58;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:7;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL FEV:44, MARS:72, 75; AVR:114;
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE JAN:8;
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE MARS:75;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MARS:72, 75; AVR:114;
OTAGES FEV:39;
OUGANDA JAN:1; FEV:23;
OZONE JAN:1, 5-6; FEV:39-40; MARS:61, 86; AVR:104, 109;

PACIFIQUE (OCEAN) MARS:57;
PALAU AVR:104;
PANAMA FEV:40; MARS:61;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE FEV:18;
PARAGUAY MARS:51;
PASSEPORTS MARS:64;
PATRIMOINE CULTUREL JAN:12; MARS:57, 70, 83; AVR:113;
PATRIMOINE NATUREL JAN:12; MARS:83; AVR:113;
PAYS-BAS JAN:1-3, 10, 12-13, 15; FEV:33-34, 44; MARS:49, 51-52, 59, 68, 70, 72;
PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) JAN:1;
PEACE CORPS (ETATS-UNIS) AVR:95;
PECHERIE MARS:57;
PENALES--QUESTIONS JAN:7, 13; FEV:35, 39, 41; MARS:49, 60, 65-66, 69-71, 74, 78; AVR:102, 107, 110, 112;
PEROU JAN:6; MARS:57, 76; AVR:104;
PERSONNEL FEV:43;
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT FEV:19, 22; MARS:54;
PHILIPPINES AVR:96, 110;
PISTAGE SPATIAL AVR:109;
POLLUTION JAN:7-8, 15; FEV:37; MARS:80; AVR:113;
POLOGNE JAN:15; FEV:44; AVR:97;
POPULATION AVR:91;
PORTO RICO AVR:104;
PORTS FEV:19, 27-28, 46;
PORTUGAL JAN:5, 8; FEV:41; MARS:64, 68, 88;
POSTES AVR:94, 97;
PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:2, 7; MARS:51-52, 60;
PRODUITS DE BASE JAN:6, 14, 16; FEV:39, 41; MARS:56-57, 61, 81; AVR:93-95, 97, 100-101, 112;

PROPRIETE CULTURELLE MARS:57; AVR:105;
PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:106;
PROSTITUTION MARS:71; AVR:102-103;
PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE JAN:9; AVR:100;

RADIATION AVR:98;
RADIODIFFUSION MARS:65, 83;
RADIOLOGIE MARS:78;
REACTEUR NUCLEAIRE MARS:50;
RECHERCHE MARS:50; AVR:96, 110;
RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:50;
RECTIFICATIF JAN:15-16; FEV:47; MARS:87-89; AVR:113;
REFUGIES MARS:79-80; AVR:113;
RELATIONS MUTUELLES FEV:34;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MARS:55; AVR:93, 95, 98, 109;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:28;
REPUBLIQUE DE COREE FEV:36; MARS:57; AVR:94-95;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:5-7; FEV:33, 38, 40, 42; MARS:74; AVR:97-98;
REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:56;
REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE AVR:112;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE JAN:13;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:1; MARS:74; AVR:97, 102-103, 107-109;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE JAN:1; MARS:74, 80; AVR:97, 102-103, 107-108;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:8; AVR:95;
RESPONSABILITE CIVILE JAN:13;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:86;
RESSOURCES HUMAINES AVR:104;
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:20; MARS:65;
ROUMANIE AVR:96;
ROUTES FEV:25-26; MARS:54, 81;
ROUTIERS--RESEAUX FEV:22;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:1-2; FEV:38; MARS:68-69, 76; AVR:92, 95, 109, 113;
RWANDA FEV:20, 34; AVR:92;

SAINT-MARIN FEV:32;
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES FEV:42;
SAINTE-HELENE JAN:1, 6; MARS:61; AVR:108;
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JAN:1; MARS:61; AVR:108;
SAMOA AMERICAINES AVR:104;
SANTE JAN:11; MARS:50, 82; AVR:95-96;
SATELLITES JAN:2; AVR:109;
SAUVETAGE JAN:11;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS FEV:32, 44; MARS:50, 56; AVR:96, 98, 108;
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:3; FEV:28; MARS:51, 58, 77-78;
SECURITE SOCIALE MARS:63;
SECURITE--VIE JAN:11;
SENEGAL JAN:9; FEV:23; MARS:68;

SERVICES FEV:32;
SEYCHELLES AVR:110;
SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:4;
SIERRA LEONE MARS:54;
SINGAPOUR JAN:5-6; AVR:96;
SISMOLOGIE AVR:110;
SOCIALES--QUESTIONS MARS:63-64;
SOCIETES DE FINANCEMENT MARS:54;
SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) JAN:11;
SOMALIE FEV:22; AVR:96;
SOUDAN MARS:52;
SPORTS JAN:8; FEV:33, 40; MARS:60, 70;
SRI LANKA JAN:6; FEV:30; MARS:56; AVR:111;
STUPEFIANTS MARS:55;
SUCRE JAN:16; FEV:23, 39; MARS:61;
SUD-OUEST AFRICAIN MARS:51;
SUEDE JAN:1-2; MARS:59, 62, 68, 70; AVR:91, 112;
SUISSE JAN:1; MARS:57, 61-62, 68-69;
SYLVICULTURE FEV:20, 26, 28; MARS:56;

TCHAD FEV:25-26, 42; MARS:52, 89;
TCHECOSLOVAQUIE JAN:11; FEV:34, 46; MARS:50;
TECHNOLOGIE AVR:92, 96, 113;
TELECOMMUNICATIONS MARS:65, 83; AVR:110;
TELEDETECTION AVR:92;
TELEMETRIE AVR:110;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE JAN:1;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN JAN:1;
TERRITOIRE SOUS TUTELLE DES ILES DU PACIFIQUE AVR:104;
TERRITOIRES DU ROYAUME-UNI JAN:2;
TERRORISME MARS:66;
TEXTILES MARS:84; AVR:111;
THAILANDE JAN:3; MARS:88; AVR:111;
TITRES AU PORTEUR-VALEURS MARS:66;
TOGO FEV:24;
TORTURE JAN:7; FEV:41; MARS:78; AVR:107;
TOURISME FEV:31;
TRAFIC FRONTALIER MARS:51; AVR:92;
TRAITES-ACCORDS JAN:13; MARS:81;
TRANSPORT JAN:2; FEV:24, 31, 36, 45; MARS:55, 73, 76; AVR:96, 105;
TRANSPORT DE MARCHANDISES FEV:45;
TRANSPORT--MER MARS:86;
TRANSPORTS AERIENS JAN:2, 9; FEV:31, 44; MARS:55, 72-76;
TRANSPORTS MARITIMES JAN:2; MARS:86; AVR:105;
TRAVAIL JAN:10-11; MARS:65, 81-82; AVR:104;
TRAVAILLEURS--PROTECTION JAN:11; MARS:82;
TRAVAUX PUBLICS FEV:30;

TRIBUNAL DE RECLAMATIONS IRAN-ETATS-UNIS MARS:52;

TUNISIE FEV:22; MARS:52, 77-78; AVR:98, 104;

TURQUIE JAN:14; MARS:51, 68, 84; AVR:106, 110;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:1; MARS:57, 71, 74, 77-79; AVR:97, 100;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS MARS:75;

UNION POSTALE UNIVERSELLE MARS:75;

UNIVERSITES FEV:32;

URBANISME FEV:17, 29, 36;

URUGUAY FEV:40, MARS:83;

UTTAR PRADESH FEV:29;

VAISSEAUX AVR:104;

VANUATU MARS:72-74, 76-77;

VEGETAUX MARS:78;

VEHICULES A MOTEUR JAN:9, 16; FEV:37-38, MARS:51, 59-60, AVR:108;

VENEZUELA JAN:12; FEV:34, 39, 44; AVR:107;

VENTES INTERNATIONALES FEV:41-42;

VIET NAM FEV:32;

VISAS JAN:12;

VOLONTAIRES FEV:32;

VOYAGES MARS:63-64;

YEMEN MARS:52; AVR:102-103;

YEMEN DEMOCRATIQUE MARS:81-82;

YOUGOSLAVIE FEV:38; MARS:77; AVR:107, 114;

ZAIRE FEV:31;

ZAMBIE MARS:50, 82;

ZONES HUMIDES JAN:12;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1989) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I DU ANNEXE A)

00521 MARS:60;

00970-00973 AVR:99;

01021 JAN:13; MARS:71; AVR:102;

01092 AVR:109;

01342 MARS:71; AVR:102-103;

01963 MARS:78;

02255 AVR:114;

02545 MARS:79;

02613 MARS:71, AVR:108;

02889 MARS:61-62;

02937 AVR:105;

02956 MARS:63;

02958 MARS:63, 88;

03150 MARS:72;

03232 FEV:44;

03511 AVR:105;

04101 MARS:87;

04214 JAN:8;

04492 MARS:72;

04565 MARS:63, 88;

04643 MARS:72;

04644 MARS:73;

04739 FEV:37; MARS:79;

04789 JAN:9, 16; FEV:37-38; MARS:59-60; AVR:108;

04955 MARS:73;

05146 MARS:63;

05181 MARS:81;

05377 MARS:88;

05950 JAN:10;

06021 MARS:73;

06863 AVR:101;

07449 MARS:74;

07659 MARS:64;

07909 MARS:64;

07910 MARS:64; AVR:113-114;

08279 MARS:82;

08564 AVR:105;

08638 MARS:79-80; AVR:109;

08791 MARS:80;

08843 MARS:85;

09066 MARS:65;

09293 JAN:12;

09432 AVR:109;

09464 MARS:74; AVR:103;

09508 FEV:43;

09574 MARS:85-86;

10106 MARS:74;
11210 MARS:65;
11214 MARS:65;
11215 MARS:75;
11354 MARS:79;
11511 JAN:15;
11563 FEV:43;
12053 FEV:43;
12777 MARS:75;
13053 MARS:83;
13444 AVR:106;
13452 MARS:83;
13561 FEV:44-45; MARS:75; AVR:101;
13753 MARS:76;
13810 MARS:86;
13855 MARS:87, 89;
14537 FEV:42;
14583 JAN:12;
14668 JAN:6; MARS:76, 88; AVR:107;
14669 JAN:11;
14791 MARS:76;
15410 MARS:60;
15494 FEV:43;
15511 JAN:12; MARS:83; AVR:113;
15685 AVR:109;
15823 AVR:104;
15943 JAN:13;
16028 AVR:110;
16056-16057 AVR:110;
16510 FEV:45;
16705 JAN:10; AVR:104;
16743 MARS:81;
16889 AVR:106;
17502 MARS:84;
17512-17513 JAN:9; AVR:100;
17825 MARS:65;
17827-17828 MARS:66;
17864 MARS:66;
17868-17869 MARS:67;
18019 AVR:110;
18099 AVR:111;
18232 JAN:13, MARS:81;
18358 FEV:44;
18810 MARS:77;
18922 MARS:84;

18961 JAN:11;

19200 AVR:111;

19762 JAN:9;

20110 FEV:37;

20378 JAN:8; FEV:39; MARS:77; AVR:101-102;

20669 AVR:108;

20690 AVR:104;

20880 MARS:84;

21003 AVR:111;

21159 MARS:67-68;

21522 JAN:13; MARS:83;

21623 JAN:15;

21931 FEV:39;

22281 MARS:80;

22282 JAN:7;

22344 JAN:10; MARS:82;

22345 JAN:11; MARS:82;

22376 JAN:6;

22380 MARS:86;

22495 MARS:85, 87;

22514 JAN:13; AVR:112;

22839-22840 MARS:87;

23045 AVR:107;

23183 JAN:15;

23225 JAN:16;

23317 MARS:61;

23439 MARS:82;

23645 JAN:11;

23685 FEV:47;

23980 MARS:80;

24404 FEV:47; MARS:77;

24604 FEV:41; MARS:81;

24631 JAN:7; MARS:78;

24643 MARS:78;

24813 AVR:113;

24841 JAN:7; FEV:41; MARS:78; AVR:107;

25138 MARS:80;

25416 FEV:47;

25483 MARS:68;

25567 FEV:41-42;

25638 JAN:7-8;

25701 MARS:89;

25702-25703 MARS:69;

25704-25705 MARS:70;

25807 FEV:47;

25811 FEV:39; MARS:81;

25822 JAN:8; FEV:40; MARS:60;

25831 JAN:16;

25850 FEV:47;

25860 FEV:47;

25892 FEV:47;

25898 FEV:47;

25910 JAN:14;

25968 AVR:113;

25974 AVR:113;

26067 AVR:113;

26074 MARS:89;

26164 JAN:6; FEV:40; MARS:86; AVR:104;

26364 AVR:100-101;

26369 JAN:1, 5; FEV:39-40; MARS:61; AVR:109;

26370-26373 JAN:2;

26374-26378 JAN:3;

26379 JAN:4;

26380-26382 FEV:17;

26383-26386 FEV:18;

26387-26390 FEV:19;

26391-26394 FEV:20;

26395-26398 FEV:21;

26399-26402 FEV:22;

26403-26406 FEV:23;

26407-26410 FEV:24;

26411-26414 FEV:25;

26415-26418 FEV:26;

26419-26422 FEV:27;

26423-26426 FEV:28;

26427-26430 FEV:29;

26431-26434 FEV:30;

26435-26439 FEV:31;

26440-26442 FEV:32;

26443 FEV:32, 44;

26444 FEV:32;

26445-26449 FEV:33;

26450-26454 FEV:34;

26455 FEV:35;

26456 MARS:49, 70;

26457 MARS:49, 71;

26458-26462 MARS:50;

26463-26467 MARS:51;

26468-26473 MARS:52;

26474-26479 MARS:53;

26480-26485 MARS:54;

26486-26490 MARS:55;

26491-26496 MARS:56;
26497-26501 MARS:57;
26502 AVR:91;
26503 AVR:91, 108;
26504-26506 AVR:91;
26507-26512 AVR:92;
26513-26518 AVR:93;
26519 AVR:94, 112;
26520-26521 AVR:94;
26522 AVR:94, 112;
26523-26524 AVR:94;
26525-26530 AVR:95;
26531-26536 AVR:96;
26537-26538 AVR:97;
26539 AVR:97, 112;
26540 AVR:97;
26541 26542 AVR:98;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

01013 JAN:16;
01024 FEV:36;
01025 MARS:58;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

01379 FEV:46;
02792 FEV:46;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1989

Nos	26369 - 26379	: JANVIER
Nos	26380 - 26455	: FEVRIER
Nos	26456 - 26501	: MARS
Nos	26502 - 26542	: AVRIL

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1989

No	1024	: FEVRIER
No	1025	: MARS

Litho in United Nations, New York
[illegible]25-September 1990-1,600